

(1)
- 1234 / 1 - 93 / 94 (Chambre)
892 - 1 (1993-1994) (Sénat)

Chambre des Représentants et Sénat de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

25 NOVEMBRE 1993

BUDGET ADMINISTRATIF

**du Ministère des
Affaires étrangères et
du Commerce extérieur
pour l'année budgétaire 1994 (14)**

TABLE DES MATIERES

- 1234 / 1 - 93 / 94 (Kamer)
892 - 1 (1993-1994) (Senaat)

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers en Senaat

GEWONE ZITTING 1993-1994

25 NOVEMBER 1993

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

**van het Ministerie van
Buitenlandse Zaken
en Buitenlandse Handel voor
het begrotingsjaar 1994 (14)**

INHOUDSTAFEL

Pages. — Blz.

Divisions organiques — Programmes	Tableau de crédits — Krediet- tabel	Justifica- tions — Verant- woor- dingen	Organisatieafdelingen — Programma's
TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.	5	—	TABEL VAN DE BASISALLOCATIES.
01. Cabinet du Ministre des Affaires Etrangères :			01. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken
0. Fonctionnement du Cabinet	6	34	0. Werking van het Kabinet.
02. Cabinet du Vice-Premier Ministre :			02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :
0. Fonctionnement du Cabinet	6	37	0. Werking van het Kabinet.
03. Cabinet du Ministre du Commerce extérieur et des Affaires européennes :			03. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Handel en van Europese Zaken :
0. Fonctionnement du Cabinet	6	41	0. Werking van het Kabinet.
12. Cabinet du Secrétaire d'Etat au Commerce exté- rieur :			12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel :
0. Fonctionnement du Cabinet	8	46	0. Werking van het Kabinet.
14. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Europe 1992 :			14. Kabinet van de Staatssecretaris voor Europa 1992
0. Fonctionnement du Cabinet	8	47	0. Werking van het Kabinet.
40. Secrétariat général et services rattachés :			40. Secretariaat-Generaal en aangehechte diensten.
0. Subsistance	10	49	0. Bestaansmiddelen.
41. Direction générale des services généraux et Di- rection d'administration de l'information et de la documentation :			41. Algemene Directie der algemene diensten en Bestuursdirectie voorlichting en documentatie :

Divisions organiques — Programmes	Tableau de crédits — Krediet- tabel	Justifica- tions — Verant- woor- dingen	Organisatieafdelingen — Programma's
0. Subsistance	10	49	0. Bestaansmiddelen.
1. Protocole	12	50	1. Protocol.
2. Formation	14	51	2. Vorming.
3. Conférences et autres manifestations	14	51	3. Conferenties en andere manifestaties.
4. Représentation à l'étranger (appui logistique)	14	51	4. Vertegenwoordiging in het buitenland (logis- tieke steun).
5. Interventions sociales en faveur d'anciens co- loniaux	14	52	5. Sociale tussenkomsten ten voordele van vroege- re kolonisten.
6. Etudes et documentation	16	52	6. Studies en documentatie.
7. Collaboration internationale	16	52	7. Internationale samenwerking.
42. Postes diplomatiques et consulaires :			42. Diplomatieke en consulaire posten :
0. Programme de subsistance	18	53	0. Bestaansmiddelenprogramma.
51. Administration du Commerce extérieur :			51. Bestuur van de Buitenlandse Handel :
0. Subsistance	20	55	0. Bestaansmiddelen.
1. Commerce extérieur	22	55	1. Buitenlandse Handel.
52. Direction générale de la chancellerie et du con- tentieux :			52. Algemene Directie van de Kanselarij en der be- twiste zaken :
0. Subsistance	24	57	0. Bestaansmiddelen.
1. Organismes internationaux	24	57	1. Internationale instellingen.
2. Aide humanitaire	24	57	2. Humanitaire hulp.
53. Direction générale de la Politique :			53. Algemene directie van de Politiek :
0. Subsistance	26	58	0. Bestaansmiddelen.
1. Politique étrangère	26	58	1. Buitenlands beleid.
2. Politique scientifique	28	61	2. Wetenschapsbeleid.
3. Coopération	28	61	3. Samenwerking.
4. Aide humanitaire	28	61	4. Humanitaire hulp.
5. Assistance bilatérale	30	—	5. Bilaterale bijstand.
55. Affaires européennes :			55. Europese Zaken :
0. Subsistance	30	62	0. Bestaansmiddelen.
1. Information au sujet de l'Europe	30	62	1. Informatie over Europa.
60. Provision interdépartementale :			60. Interdepartementale provisie :
1. Présidence par la Belgique de la Communauté européenne	32	—	1. Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeenschap.
JUSTIFICATIONS	—	—	VERANTWOORDINGEN.
JUSTIFICATIONS GLOBALES	—	63	GLOBALE VERANTWOORDINGEN.
TABLEAU DE SYNTHÈSE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION	—	73	SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELSFOR- MATIES EN -BEZETTING.
REGROUPEMENTS :			HERGROEPERINGEN :
1. Tableau des codes économiques	—	76	1. Tabel der economische codes.
2. Crédits relevant du Programme national d'in- vestissements	—	80	2. Kredieten behorende tot het nationaal investe- ringsprogramma.
ANNEXE Budgets des organismes d'intérêt public de la catégorie B : Office belge du Commerce extérieur (sera publié ultérieurement)	—	—	BIJLAGE Begrotingen van de instellingen van openbaar nut van de categorie B : Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel (zal later gepubliceerd worden).

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET : Ministère des Affaires étrangères et du
Commerce extérieur :
Budget administratif pour l'année budgétaire 1994 (14).

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 24 novembre 1993.

*Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères,*

W. CLAES

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

*Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,*

R. URBAIN

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT : Ministerie van Buitenlandse Zaken en
Buitenlandse Handel :
Administratieve begroting voor het begrotingsjaar 1994 (14).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit samengeordend op 17 juli 1991 en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 24 november 1993.

*De Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken,*

W. CLAES

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

*De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,*

R. URBAIN

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- PA : programme d'activité
- AB : allocation de base.

Check digit : le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits années en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : C R I F P

C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées

R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques

I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public

F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds

P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés (*).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10) :

1994 : crédits sollicités

1993 : crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (*)

1992 : réalisations :

— engagements : sur crédits de l'année en cours (cb1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2) (ces derniers entre parenthèses);

— ordonnancements : sur l'année en cours (cb1) et sur reports (cb3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2 + cb4) (ces derniers entre parenthèses).

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma-activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : C R I F P

C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven

R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon

I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering

F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds

P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (*).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10) :

1994 : aangevraagde kredieten

1993 : aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (*)

1992 : verwezenlijkingen :

— vastleggingen : op kredieten van het lopende jaar (cb1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2) (deze laatste tussen haakjes);

— ordonnancements : op lopend jaar (cb1) en op transporten (cb3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2 + cb4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
DIVISION 01						
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES						
0 Fonctionnement du Cabinet						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 29 63 97 34		cnd	2,4	2,4	2,3
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	01 01 1102 30 64 01 35		cnd	43,2	43,1 (18,9):	37,8 (8,1)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	01 02 1219 59 93 30 64		cnd	19,0	18,8 (0,9):	19,0 (0,4)
Dépenses patrimoniales du cabinet	01 02 7401 33 67 04 38		cnd	0,5	0,5	0,5
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01			cnd	65,1	64,8 (19,8):	59,6 (8,5)
DIVISION 02						
CABINET DU VICE PREMIER MINISTRE						
0 Fonctionnement du Cabinet						
01 Rémunérations						
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	02 01 1102 57 91 28 62		cnd	36,4	34,6 (2,5):	24,4
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	02 02 1219 86 23 57 91		cnd	8,4	8,3	8,3
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02			cnd	44,8	42,9 (2,5):	32,7
DIVISION 03						
CABINET DU MINISTRE DU COMMERCE EXTERIEUR ET DES AFFAIRES EUROPEENNES						
0 Fonctionnement du Cabinet						
01 Rémunérations						
Traitement et frais de représentation du Ministre	03 01 1101 83 20 54 88		cnd	2,3	2,3	2,2

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	: ajusté aangepast 1 9 9 3	: réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	: (9)	: (10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 01
:	:	:		KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN
:	:	:		0 Werking van het Kabinet
:	:	:		01 Bezoldigingen
2,4	2,4	2,3	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
43,2	43,1 (18,9):	44,9 (7,9)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
:	:	:		02 Werkingskosten
19,0	18,8 (0,9):	15,5 (0,1)	ngk	Werkingskosten van het kabinet
0,5	0,5	0,1	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
65,1	64,8 (19,8):	62,8 (8,0)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01
:	:	:		AFDELING 02
:	:	:		KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
:	:	:		0 Werking van het Kabinet
:	:	:		01 Bezoldigingen
36,4	34,6 (2,5):	22,2	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
:	:	:		02 Werkingskosten
8,4	8,3	6,0	ngk	Werkingskosten van het kabinet
44,8	42,9 (2,5):	28,2	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02
:	:	:		AFDELING 03
:	:	:		KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE HANDEL EN VAN EUROPESE ZAKEN
:	:	:		0 Werking van het Kabinet
:	:	:		01 Bezoldigingen
2,3	2,3	2,2	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	03 01 1102 84 21 55 89		cnd	45,0 :	46,1 : (7,7):	36,6 (14,8)
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Frais de fonctionnement du cabinet	03 02 1219 16 50 84 21		cnd	19,1 :	18,8 :	19,0 (0,2)
Dépenses patrimoniales du cabinet	03 02 7401 87 24 58 92		cnd	0,5 :	0,5 :	0,5
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03			cnd	66,9 :	67,7 : (7,7):	58,3 (15,0)
DIVISION 12				:	:	:
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AU COMMERCE EXTERIEUR				:	:	:
0 Fonctionnement du cabinet				:	:	:
01 Rémunérations				:	:	:
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire: allocation de base supprimée)	12 01 1102 36 70 07 41		cnd	- :	- :	- (0,1)
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 12			cnd	- :	- :	- (0,1)
DIVISION 14				:	:	:
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EUROPE 1992				:	:	:
0 Fonctionnement du cabinet				:	:	:
01 Rémunérations				:	:	:
Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat (pour mémoire: allocation de base supprimée)	14 01 1101 89 26 60 94		cnd	- :	- :	0,5
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire: allocation de base supprimée)	14 01 1102 90 27 61 95		cnd	- :	- : (4,2):	15,4 (11,0)
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire: allocation de base supprimée)	14 02 1219 22 56 90 27		cnd	- :	- : (0,3):	3,6 (0,1)
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 14			cnd	- :	- : (4,5):	19,5 (11,1)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
45,0	46,1	32,1	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
:	(7,7)	(14,0)		
:	:	:		02 Werkingskosten
19,1	18,8	15,7	ngk	Werkingskosten van het kabinet
:	:	(0,2)		
0,5	0,5	0,2	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
:	:	:		
66,9	67,7	50,2	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03
:	(7,7)	(14,2)		
:	:	:		AFDELING 12
:	:	:		KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BUITENLANDSE HANDEL
:	:	:		0 Werking van het kabinet
:	:	:		01 Bezoldigingen
-	-	-	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	:	(0,1)		
-	-	-	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 12
:	:	(0,1)		
:	:	:		AFDELING 14
:	:	:		KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPA 1992
:	:	:		0 Werking van het kabinet
:	:	:		01 Bezoldigingen
-	-	0,5	ngk	Wedde en representatiekosten van deStaatssecre- taris (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	:	:		
-	-	15,2	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	(4,2)	(9,9)		
:	:	:		02 Werkingskosten
-	-	4,2	ngk	Werkingskosten van het kabinet (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	(0,3)	:		
-	-	19,9	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 14
:	(4,5)	(9,9)		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	: : aadjusté : 1 9 9 3	: réalisations : realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 40						
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES RATTACHES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 01 1103 17 51 85 22		cnd	15,8	15,0	17,1
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (pour mémoire)	40 01 1104 18 52 86 23		cnd	-	-	5,9
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	40 02 1201 27 61 95 32		cnd	39,5	38,9	61,6
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 02 7401 19 53 87 24	I	cnd	53,6	52,7	44,7
03 Divers						
Développement de l'informatique(pour mémoire: allocation de base supprimée)	40 03 7410 37 71 08 42	I	cnd	-	-	-
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 40			cnd cnd	108,9 -	106,6 -	129,3 -
DIVISION 41						
DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX ET DIRECTION D'ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ET DE LA DOCUMENTATION						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	41 01 1103 44 78 15 49		cnd	342,4	337,4	297,9
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	41 01 1104 45 79 16 50		cnd	143,7	138,5 (4,7):	117,0 (5,1)
Dépenses diverses du service social	41 01 1105 46 80 17 51		cnd	1,7	1,7	1,7

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 40
:	:	:		SECRETARIAAT-GENERAAL EN AANGEHECHTE DIENSTEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
15,8	15,0	17,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
-	-	5,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (pro memorie)
:	:	:		
:	:	:		02 Werkingskosten
39,5	38,9	54,8	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
53,6	52,7	48,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		
:	:	:		03 Diversen
-	149,6	20,4	gkr	Ontwikkeling van de informatica(pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	:	:		
108,9	106,6	126,1	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor
-	149,6	20,4	gkr	de organisatie-afdeling 40
108,9	256,2	146,5	tot	
:	:	:		AFDELING 41
:	:	:		ALGEMENE DIRECTIE DER ALGEMENE DIENSTEN EN BESTUURSDIRECTIE VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
342,4	337,4	299,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
143,7	138,5 (4,7)	129,1 (5,1)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
1,7	1,7	1,9	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
:	:	:		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalizations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)	41 01 8201 61 95 32 66		cnd		0,8 :	0,5 :	0,5
02 Frais de fonctionnement					:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 02 1201 54 88 25 59		cnd		252,9 :	252,4 :	236,2
					:	(1,1):	(0,3)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	41 02 1207 60 94 31 65		cnd		23,0 :	23,0 :	21,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	41 02 7401 46 80 17 51	I	cnd		49,0 :	44,9 :	25,9
					:	(0,3):	(1,3)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement					:	:	:
Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (cf art.2.14.7 du Budget général des dépenses)	41 03 0350 85 22 56 90		cnd		2,0 :	- :	30,0
Centre médical : dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc.)	41 03 1222 84 21 55 89		cnd		15,2 :	14,7 :	14,2
Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration	41 03 1234 96 33 67 04		cnd		45,8 :	38,4 :	51,3
					:	(5,6):	(15,2)
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'é- gard d'actes commis par ses organes et ses prépo- sés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 03 3301 29 63 97 34		cnd		0,3 :	0,3 :	0,3
Projet Inbud : informatisation de la gestion du budget, des achats et de l'inventaire de l'admi- nistration centrale et des postes diplomatiques (pour mémoire: allocation de base supprimée)	41 03 7410 64 01 35 69	I	crd		- :	- :	-
					:	:	:
Totaux pour le programme 0			cnd		876,8 :	851,8 :	796,5
			crd		- :	- :	-
			tot		876,8 :	851,8 :	796,5
1 Protocole					:	:	:
11 Divers					:	:	:
Achat de bijoux d'ordres de chevalerie	41 11 1225 62 96 33 67		cnd		2,5 :	2,0 :	1,2
Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	41 11 1226 63 97 34 68		cnd		17,0 :	17,0 :	13,2
					:	(0,1):	(0,1)
Indemnités accordées aux Etats étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de répa- ration de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l' occasion de manifestations d'hostilité contre ces Etats	41 11 3416 22 56 90 27		cnd		0,6 :	0,6 :	0,6
					:	:	:
Totaux pour le programme 1			cnd		20,1 :	19,6 :	15,0
					:	(0,1):	(0,1)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,8	0,5	0,3	ngk	Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)
				02 Werkingskosten
252,9	252,4 (1,1)	242,2 (0,3)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
23,0	23,0	19,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
49,0	44,9 (0,3)	31,7 (1,2)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
				03 Andere werkingsuitgaven
2,0	-	30,0	ngk	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf art.2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting)
15,2	14,7	12,8	ngk	Geneeskundig centrum : werkingsuitgaven (erelonen van geneesheren, benodigdheden, enz.)
45,8	38,4 (5,6)	40,7 (15,0)	ngk	Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen
0,3	0,3	-	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	11,0	-	gkr	Project Inbud : informatisering van het budgetbe- heer, van de aankopen en van de inventaris op het hoofdbestuur en op de diplomatieke posten(pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
876,8	851,8 (11,7)	807,1 (21,6)	ngk	Totalen voor het programma 0
-	11,0	-	gkr	
876,8	862,8	807,1	tot	
				1 Protocol
				11 Diversen
2,5	2,0	1,2	ngk	Aankoop van eretekens voor ridderorden
17,0	17,0 (0,1)	8,2	ngk	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland
0,6	0,6	-	ngk	Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling der verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of con- sulaire zendingen ter gelegenheid van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten
20,1	19,6 (0,1)	9,4	ngk	Totalen voor het programma 1

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA OA PA check-digit	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
					initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
2 Formation					:	:	:
21 Divers					:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 21 1201 31 65 02 36			cnd	12,4 :	13,7 : (0,1):	13,6 (0,1)
Totaux pour le programme 2				cnd	12,4 :	13,7 : (0,1):	13,6 (0,1)
3 Conférences et autres manifestations					:	:	:
31 Divers					:	:	:
Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le Département et participations dans les frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés (dans ce dernier cas, l'intervention est déterminée par un arrêté ministériel)(provenant partiellement de l'A.B. 41.03. 12.34)	41 31 1234 57 91 28 62			cnd	92,6 :	53,6 :	53,0
Totaux pour le programme 3				cnd	92,6 :	53,6 :	53,0
4 Représentation à l'étranger (appui logistique)					:	:	:
41 Divers					:	:	:
Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants	41 41 1235 51 85 22 56			cnd	17,0 :	15,0 : (3,0):	12,0 (0,2)
Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger	41 41 1236 52 86 23 57			cnd	2,5 :	2,5 : (1,2):	2,4 (0,3)
Totaux pour le programme 4				cnd	19,5 :	17,5 : (4,2):	14,4 (0,5)
5 Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux					:	:	:
51 Divers					:	:	:
Aide médicale au personnel. Remboursement des frais de soins médicaux dispensés aux agents de l'Administration d'Afrique	41 51 1230 39 73 10 44			cnd	0,2 :	0,2 :	0,2
Dépenses résultant de l'application des lois des 27 juillet 1961, 3 avril 1964, 26 mars 1968 et 22 juillet 1969 portant certaines mesures en faveur du personnel de l'Administration d'Afrique, de l'enseignement et du secteur parastatal ou assimilé ainsi que de l'ancien personnel de la Coopération	41 51 3304 76 13 47 81			cnd	2,0 :	4,0 :	3,2

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Contribution de l'Etat à l'O.N.S.S. en vertu de l'A.R. du 6 août 1962 dispensant certaines catégories de personnes ayant exercé leur activité professionnelle, soit au Congo, soit au Ruanda-Urundi des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie-invalidité	41 51 3305 77 14 48 82		cnd	0,2 :	0,2 :	0,1
Secours en faveur d'agents et anciens agents de l'Administration d'Afrique ou de leur famille	41 51 3307 79 16 50 84		cnd	0,5 :	0,5 :	0,4
Subventions à des organismes de droit belge dont l'objectif est d'organiser l'accueil de fonctionnaires et d'agents appartenant à des organisations internationales établies en Belgique(pour mémoire)	41 51 3309 81 18 52 86		cnd	- :	0,3 :	-
Totaux pour le programme 5			cnd	2,9 :	5,2 :	3,9
6 Etudes et documentation				:	:	:
61 Divers				:	:	:
Contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse établi à Bruxelles	41 61 3401 69 06 40 74		cnd	5,3 :	5,3 :	5,3
Subside à l'Institut belge d'Information et de Documentation (I.N.B.E.L.)	41 61 4103 92 29 63 97		cnd	43,2 :	43,2 :	42,0
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	41 61 4104 93 30 64 01	P	cnd	15,2 :	14,8 :	14,4
Totaux pour le programme 6			cnd	63,7 :	63,3 :	61,7
7 Collaboration internationale				:	:	:
71 Divers				:	:	:
Subsides à des organismes ou associations internationaux	41 71 3402 63 97 34 68		cnd	5,5 :	5,5 :	5,5
Subside à l'Institut royal des Relations internationales	41 71 3406 67 04 38 72		cnd	6,0 :	6,0 :	6,0
Participation dans le coût de la location par l'Etat de biens immobiliers destinés à être mis à la disposition des institutions internationales et dans tous les autres frais subsidiaires représentant les charges résiduelles non couvertes par ces institutions internationales	41 71 3414 75 12 46 80		cnd	34,6 :	30,5 :	29,0
Totaux pour le programme 7			cnd	46,1 :	42,0 :	40,5
Totaux pour la division organique 41			cnd	1 134,1 :	1 066,7 :	998,6
			cnd	- :	(16,1):	(22,6)
			tot	1 134,1 :	1 066,7 :	998,6

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,2	0,2	-	ngk	Bijdragen van de Staat aan de R.S.Z. krachtens het K.B. van 6 augustus 1962 waarbij zekere categorieën van personen die hun beroepsbedrijvigheid hetzij in Kongo, hetzij in Ruanda-Urundi, hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden tot toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekte- en invaliditeitsverzekering
0,5	0,5	0,3	ngk	Hulp ten voordele van personeelsleden en gewezen personeelsleden van het Bestuur van Afrika of van hun familie
-	0,3	-	ngk	Toelagen aan instellingen van Belgisch recht, die de organisatie van het onthaal der ambtenaren en agenten van de in België gevestigde internationale organismen tot doel hebben(pro memorie)
2,9	5,2	1,8	ngk	Totalen voor het programma 5
				6 Studies en documentatie
				61 Diversen
5,3	5,3	5,3	ngk	Bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum te Brussel
43,2	43,2	52,5	ngk	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (I.N.B.E.L.)
15,2	14,8	14,4	ngk	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut
63,7	63,3	72,2	ngk	Totalen voor het programma 6
				7 Internationale samenwerking
				71 Diversen
5,5	5,5	2,5	ngk	Toelagen aan internationale organismen of verenigingen
6,0	6,0	12,0	ngk	Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen
34,6	30,5	28,2	ngk	Deelneming in de kostprijs van de inhuring door de Staat van onroerende goederen bestemd om ter beschikking van de internationale instellingen te worden gesteld, en in alle andere daarmee verband houdende kosten zijnde de door die internationale instellingen niet gedekte overblijvende lasten
46,1	42,0	42,7	ngk	Totalen voor het programma 7
1 134,1	1 066,7	1 005,8	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 41
-	(16,1): 11,0	(22,1) -	gkr	
1 134,1	1 077,7	1 005,8	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalizations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
DIVISION 42						
POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES						
0 Programme de subsistance						
FONDS ORGANIQUE :						
FONDS DESTINE A L'UTILISATION DU PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS IMMEUBLES SIS A L'ETRANGER, A L' ACHAT, LA CONSTRUCTION ET L'AMENAGEMENT DE BIENS DE MEME NATURE DESTINES A SERVIR SOIT DE RESIDEN- CES, SOIT DE CHANCELLERIES DES MISSIONS DIPLOMA- TIQUES OU DES POSTES CONSULAIRES BELGES						
- Solde au 1er janvier	(1)			0,1	78,3	68,4
- Annulation d'engagements antérieurs	(1bis)					10,0
- Recettes de l'année en cours	(2)			37,9	91,4	-
- Désaffectation de moyens	(2bis)			-	-78,2	-
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			38,0	91,5	78,4
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	42 01 1103 71 08 42 76		cnd	1 110,1	1 073,5	1 014,3
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant de l'A.B.41.31.11.03)						
Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques :	42 01 1104 72 09 43 77		cnd	1 190,7	1 570,4 (61,4):	1 520,2 (105,4)
- personnel autre que statutaire (provenant de l'A.B.41.31.11.04)						
02 Frais de fonctionnement						
Depenses permanentes pour achats de biens et de services (cf. art. 1-01-6 du Budget général des Dépenses) (provenant de l'A.B.41.32.12.01)	42 02 1201 81 18 52 86		cnd	236,9	243,0 (4,7):	236,2 (9,8)
Loyers de biens immobiliers (provenant de l'A.B.41.32.12.06)	42 02 1206 86 23 57 91		cnd	329,0	318,0 (28,8):	312,0 (42,2)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant de l'A.B.41.32.74.01)	42 02 7401 73 10 44 78	I	cnd	57,8	57,0 (3,7):	48,1 (4,5)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Frais relatifs au fonctionnement des postes diplo- matiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04,12.01,12.06et 74.01 du même programme) (provenant de l'A.B. 41.32.12.20)	42 03 1220 12 46 80 17		cnd	363,4	395,8 (35,6):	391,7 (53,3)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 42
				DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				ORGANIEK FONDS :
				FONDS BESTEMD TOT HET GEBRUIK VAN DE VERKOOP VAN ONROERENDE GOEDEREN, GELEGEN IN HET BUITENLAND, TOT DE AANKOOP, HET BOUWEN EN INRICHTEN VAN GOEDEREN VAN DEZELFDE AARD BESTEMD OM TE WORDEN AANGEWEND HETZIJ ALS RESIDENTIES, HETZIJ ALS KANSELARIJEN VAN DE BELGISCHE DIPLOMATIEKE ZENDINGEN OF CONSULAIRE POSTEN
-	125,0	128,9		- Saldo op 1 januari
37,9	91,4	-		- Annulering van vroegere vastleggingen
-	-125,0	-		- Ontvangsten van het lopend jaar
37,9	91,4	128,9		- Desaffectatie van middelen
				- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Personeelsuitgaven
1 110,1	1 073,5	1 013,3	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (overgekomen van B.A.41.31.11.03)
1 190,7	1 570,4 (61,4)	1 539,4 (107,2)	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A.41.31.11.04)
				02 Werkingskosten
236,9	243,0 (4,7)	229,1 (9,8)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)(overgekomen van B.A.41.32.12.01)
329,0	318,0 (28,8)	284,6 (42,2)	ngk	Huur van onroerende goederen (overgekomen van B.A.41.32.12.06)
57,8	57,0 (3,7)	40,5 (4,7)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (overgekomen van B.A.41.32.74.01)
				03 Andere werkingsuitgaven
363,4	395,8 (35,6)	433,3 (53,7)	ngk	Kosten in verband met de werking der diplomatieke en consulaire posten en der vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 van hetzelfde programma)(overgekomen van B.A.41.32.12.20)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Travaux d'aménagement, d'entretien et de réparation des immeubles, propriété de l'Etat et loués par lui (provenant de l'A.B. 41.32.12.29)	42 03 1229 21 55 89 26		cnd	90,0 :	95,0 : (13,4):	85,0 (15,5)
04 Divers				:	:	:
Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori (cf. art. 2.14.7 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 41.33.03.50)	42 04 0350 24 58 92 29		cnd	28,0 :	30,0 :	-
Indemnités de poste du personnel des carrières du Service extérieur et de la Chancellerie et indemnités de gérance du personnel du Service extérieur (provenant de l'A.B. 41.33.11.03)	42 04 1103 01 35 69 06		cnd	1 033,3 :	1 015,0 : (7,7):	1 000,0 (11,8)
Créances arriérées relatives aux frais de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux B.A. 11.03, 11.04, 12.06 et 74.01) cf art. 2-14-8 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 41.33.12.33)	42 04 1233 34 68 05 39		cnd	5,7 :	6,0 :	5,7
Achat, construction et aménagement d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département. -frais divers y relatifs (provenant de l'A.B. 41.33.83.01)	42 04 8301 21 55 89 26	I	cnd	171,0 :	490,0 :	159,9
Achat, construction et aménagement de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges (provenant de l'A.B. 41.33.83.06)	42 04 8306 26 60 94 31	I	fon	37,9 :	91,4 :	-
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 42			cnd	4 444,9 :	4 803,7 : (155,3):	4 613,2 (242,5)
			cnd	171,0 :	490,0 :	159,9
			fon	37,9 :	91,4 :	-
			tot	4 653,8 :	5 385,1 :	4 773,1
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)-fon			0,1 :	0,1 :	78,4
DIVISION 51						
ADMINISTRATION DU COMMERCE EXTERIEUR						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51 01 1103 23 57 91 28		cnd	76,2 :	72,0 :	79,2
- personnel statutaire définitif et stagiaire				:	:	:

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringstekorten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
90,0	95,0	65,9	ngk	Inrichtings-, onderhouds-, en herstellingswerken aan gebouwen, eigendom van de Staat en door hem gehuurd (overgekomen van B.A. 41.32.12.29)
:	(13,4):	(15,5)		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
28,0	30,0	-	ngk	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 41.33.03.50)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
1 033,3	1 015,0	995,0	ngk	Postvergoedingen van het personeel van de carriè- res van de Buitenlandse Dienst en de Kanselarij en vergoedingen voor ambstswaarneming van het perso- neel van de Buitenlandse Dienst (overgenomen van B.A.41.33.11.03)
:	(7,7):	(12,3)		
:	:	:		
:	:	:		
5,7	6,0	5,3	ngk	Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten en van de vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03,11.04,12.06 en 74.01) (cf art. 2-14-8 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 41.33.12.33)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
406,5	422,0	258,2	gkr	Aankoop, bouw en inrichting van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhan- gen. -allerhande kosten in betrekking er mede (overgekomen van B.A. 41.33.83.01)
:	:	:		
:	:	:		
37,9	91,4	3,9	fon	Aankoop, bouw en inrichting van onroerende goede- ren bestemd om te worden aangewend hetzij als re- sidenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgi- sche diplomatieke zendingen of consulaire posten (overgekomen van B.A. 41.33.83.06)
:	:	:		
:	:	:		
4 444,9	4 803,7	4 606,4	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 42
:	(155,3):	(245,4)		
406,5	422,0	258,2	gkr	
37,9	91,4	3,9	fon	
4 889,3	5 317,1	4 868,5	tot	
-	-	125,0		Saldo van het organiek fonds op 31 december
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
76,2	72,0	79,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		

AFDELING 51

BESTUUR VAN DE BUITENLANDSE HANDEL

0 Bestaansmiddelenprogramma

01 Personeelsuitgaven

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	51 01 1104 24 58 92 29		cnd	8,9 :	7,8 :	1,9
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 02 1201 33 67 04 38		cnd	31,9 :	31,4 :	28,3
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 02 7401 25 59 93 30	I	cnd	3,0 :	2,9 :	3,8
Totaux pour le programme 0			cnd	120,0 :	114,1 :	113,2
1 Commerce extérieur				:	:	:
11 Organismes internationaux				:	:	:
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	51 11 3401 83 20 54 88		cnd	107,3 :	104,0 :	101,0
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis en dehors du pays	51 11 3403 85 22 56 90		cnd	196,0 :	192,8 :	181,0
12 Expansion économique				:	:	:
Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la reconversion régionale	51 12 3101 83 20 54 88		crd	1 565,0 :	1 565,0 :	1 707,3
Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations	51 12 3201 86 23 57 91		crd	47,0 :	102,0 :	99,7
Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'o- bligation légale incombant à l'Etat belge de met- tre des locaux à la disposition dudit organisme	51 12 4101 16 50 84 21	P	cnd	640,5 :	619,0 :	618,0
Statistique et comptabilité de l'O.B.C.E. (tranche bureautique 1990) (pour mémoire: allocation de base supprimée)	51 12 6111 86 23 57 91	IP	cnd	- :	- :	-
Intégration aux systèmes informatisés de l'O.B.C.E d'un courrier électronique et de l'indicateur central (tranche bureautique 1991) (pour mémoire: allocation de base supprimée)	51 12 6112 87 24 58 92	IP	cnd	- :	- :	10,3
Totaux pour le programme 1			cnd	943,8 :	915,8 :	910,3
			crd	1 612,0 :	1 667,0 :	1 807,0
			tot	2 555,8 :	2 582,8 :	2 717,3
Totaux pour la division organique 51			cnd	1 063,8 :	1 029,9 :	1 023,5
			crd	1 612,0 :	1 667,0 :	1 807,0
			tot	2 675,8 :	2 696,9 :	2 830,5

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
8,9	7,8	1,9	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		02 Werkingskosten
31,9	31,4	22,4	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
3,0	2,9	1,1	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		
120,0	114,1	104,5	ngk	Totalen voor het programma 0
:	:	:		1 Buitenlandse handel
:	:	:		11 Internationale organismen
107,3	104,0 (0,6)	98,6	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
:	:	:		
196,0	192,8	165,0 (0,6)	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
:	:	:		
:	:	:		12 Economische expansie
1 500,0	1 585,0	1 136,8	gkr	Uitgaven van allerhande aard betreffende de economische expansie en de regionale reconversie
:	:	:		
57,0	120,0	120,8	gkr	Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export
:	:	:		
640,5	619,0	600,4	ngk	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokalen ter beschikking te stellen van dit organisme
:	:	:		
-	-	-	ngk	Statistiek en boekhouding van de B.D.B.H. (bureauticaschijf 1990) (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	:	:		
-	-	-	ngk	Integratie in de geïnformatiseerde systemen van de B.D.B.H. van elektronische post en van de centrale inschrijving (bureauticaschijf 1991)(pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
:	:	:		
943,8	915,8 (0,6)	864,0 (0,6)	ngk	Totalen voor het programma 1
1 557,0	1 705,0	1 257,6	gkr	
2 500,8	2 620,8	2 121,6	tot	
1 063,8	1 029,9 (0,6)	968,5 (0,6)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51
1 557,0	1 705,0	1 257,6	gkr	
2 620,8	2 734,9	2 226,1	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	: aangepast 1 9 9 3	: réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	: (6)	: (7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	: (6)	: (7)
DIVISION 52				:	:	:
DIRECTION GENERALE DE LA CHANCELLERIE ET DU CONTENTIEUX				:	:	:
0 Programme de subsistance				:	:	:
01 Dépenses de personnel				:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1103		cnd	64,8	: 62,0	: 76,8
- personnel statutaire définitif et stagiaire	50 84 21 55			:	:	:
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	52 01 1104		cnd	8,0	: 7,0	: 1,9
- personnel autre que statutaire	51 85 22 56			:	:	:
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	52 02 1201 60 94 31 65		cnd	55,5	: 53,2	: 49,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 02 7401 52 86 23 57	I	cnd	2,7	: 2,6	: 3,6
03 Divers				:	:	:
Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontalières du royaume	52 03 1223 91 28 62 96		cnd	0,4	: 0,4	: 0,4
Frais résultant de l'application des articles 15, 46, 47 et 103 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service (exa- mens médicaux et transport)	52 03 1227 95 32 66 03		cnd	2,5	: 4,7 (0,3)	: 4,7 (0,6)
Totaux pour le programme 0			cnd	133,9	: 129,9 (0,3)	: 136,9 (0,6)
1 Organismes internationaux				:	:	:
11 Divers				:	:	:
Emigration dans le cadre du Comité intergouverne- mental pour les Migrations européennes (C.I.M.E.) et reclassement des colons (y compris les frais de voyage)	52 11 1221 64 01 35 69		cnd	0,5	: 0,5	: 0,5
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis en dehors du pays	52 11 3403 15 49 83 20		cnd	37,4	: 35,3	: 32,3
Totaux pour le programme 1			cnd	37,9	: 35,8	: 32,8
2 Aide humanitaire				:	:	:
21 Divers				:	:	:
Secours provisoires à des Belges se trouvant à l' étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur pla- ce de Belges décédés à l'étranger	52 21 3302 04 38 72 09		cnd	5,0	: 5,0 (1,0)	: 5,0 (0,5)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		AFDELING 52
:	:	:		ALGEMENE DIRECTIE VAN DE KANSELARIJ EN DER
:	:	:		BETWISTE ZAKEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
64,8 :	62,0 :	76,6 :	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	:	:		- vast en stagedoend statutair personeel
8,0 :	7,0 :	1,9 :	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen :
:	:	:		- ander dan statutair personeel
:	:	:		02 Werkingskosten
55,5 :	53,2 :	43,2 :	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
2,7 :	2,6 :	1,2 :	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		03 Diversen
0,4 :	0,4 :	0,1 :	ngk	Leveringen en werken met betrekking tot het plaat- sen en het onderhoud der Rijksgrenspalen
2,5 :	4,7 :	3,1 :	ngk	Kosten veroorzaakt door de toepassing der artike- len 15, 46, 47 en 103 van de samengeordende wetten met betrekking tot de militie, de aanwerving en de dienstplicht (medische onderzoeken en vervoer)
:	(0,3) :	(0,6) :		
133,9 :	129,9 :	126,1 :	ngk	Totalen voor het programma 0
:	(0,3) :	(0,6) :		
:	:	:		1 Internationale instellingen
:	:	:		11 Diversen
0,5 :	0,5 :	- :	ngk	Emigratie in het kader van de Intergouvernementele Commissie voor Europese Migratie (I.C.E.M.) en herklassering van de kolonisten (met inbegrip van de reiskosten)
37,4 :	35,3 :	31,5 :	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestig- de internationale organismen
37,9 :	35,8 :	31,5 :	ngk	Totalen voor het programma 1
:	:	:		2 Humanitaire hulp
:	:	:		21 Diversen
5,0 :	5,0 :	9,7 :	ngk	Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van re- patriëring, eventuele begrafenis-kosten of crema- tiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland
:	(1,0) :	(0,5) :		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Subsides à des établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale belges fondés en pays étranger	52 21 3407 12 46 80 17		cnd	0,2 :	0,5 :	0,5
Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de catastrophes naturelles graves telles que séismes, inondations, épidémies, etc., justifiant une action humanitaire internationale (cf art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)	52 21 3412 17 51 85 22		cnd	5,0 :	30,0 :	10,0
Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés	52 21 3419 24 58 92 29		cnd	30,0 :	30,0 :	30,0
Totaux pour le programme 2			cnd	40,2 :	65,5 : (1,0):	45,5 (0,5)
Totaux pour la division organique 52			cnd	212,0 :	231,2 : (1,3):	215,2 (1,1)
DIVISION 53						
DIRECTION GENERALE DE LA POLITIQUE						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	53 01 1103 77 14 48 82		cnd	88,4 :	85,0 :	99,0
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	53 01 1104 78 15 49 83		cnd	10,6 :	10,0 :	5,8
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	53 02 1201 87 24 58 92		cnd	36,2 :	35,5 :	32,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 02 7401 79 16 50 84	I	cnd	2,0 :	1,9 :	2,9
Totaux pour le programme 0			cnd	137,2 :	132,4 :	140,2
1 Politique étrangère						
11 Divers						
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	53 11 3401 40 74 11 45		cnd	258,3 :	142,7 :	137,8 (8,4)
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	53 11 3403 42 76 13 47		cnd	2 620,2 :	2 100,7 :	1 611,4 (2,2)
Totaux pour le programme 1			cnd	2 878,5 :	2 243,4 :	1 749,2 (10,6)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,2	0,5	0,8	ngk	Toelagen aan Belgische liefdadigheidsinstellingen en aan verenigingen van weldadigheid of van sociale bijstand in het buitenland opgericht
5,0	30,0	-	ngk	Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige natuurrampen als daar zijn : aardbevingen, overstromingen, epidemieën, enz..., die een internationale humanitaire actie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
30,0	30,0	-	ngk	Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben
40,2	65,5 (1,0)	10,5 (0,5)	ngk	Totalen voor het programma 2
212,0	231,2 (1,3)	168,1 (1,1)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
				AFDELING 53
				ALGEMENE DIRECTIE VAN DE POLITIEK
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				01 Personeelsuitgaven
88,4	85,0	98,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagoedend statutair personeel
10,6	10,0	5,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
				02 Werkingskosten
36,2	35,5	34,1	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
2,0	1,9	1,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
137,2	132,4	140,2	ngk	Totalen voor het programma 0
				1 Buitenlands beleid
				11 Diversen
258,3	142,7	129,4 (8,3)	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
2 620,2	2 100,7	1 245,6 (2,1)	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
2 878,5	2 243,4	1 375,0 (10,4)	ngk	Totalen voor het programma 1

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial	ajusté	réalisations
				initieel 1 9 9 4	aangepast 1 9 9 3	realisaties 1 9 9 2
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Politique scientifique				:	:	:
21 Divers				:	:	:
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	53 21 3401 33 67 04 38	R	cnd	29,4	28,0	29,4
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	53 21 3403 35 69 06 40	R	cnd	105,0	100,0	94,5
Totaux pour le programme 2			cnd	134,4	128,0	123,9
3 Coopération				:	:	:
31 Divers				:	:	:
Dépenses résultant de l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indemnisation des biens zaïrianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges et de l'échange de lettres y relatives et destiné à l'exécution de l'article 4, troisième alinéa de ce Protocole	53 31 3311 33 67 04 38		cnd	93,0	73,0	93,0
Dépenses résultant de l'exécution de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre résulte d'un échange de lettres datées du 28 mars 1976, aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des anciens combattants de la guerre 1914-1918 et des invalides de la guerre 1940-1945, seront affectés, à due concurrence, à l'apurement des loyers dus par les autorités publiques zaïroises à des ressortissants belges.	53 31 3312 34 68 05 39		cnd	11,5	15,0	-
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi	53 31 3417 42 76 13 47		cnd	40,0	42,0 (0,1)	36,0
Totaux pour le programme 3			cnd	144,5	130,0 (0,1)	129,0
4 Aide humanitaire				:	:	:
41 Divers				:	:	:
Subside au Comité international de la Croix Rouge	53 41 3404 22 56 90 27		cnd	25,0	20,0	20,0
Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles graves justifiant une action de solidarité internationale (cf art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)	53 41 3413 31 65 02 36		cnd	40,0	20,0	20,0

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		2 Wetenschapsbeleid
:	:	:		21 Diversen
29,4	28,0	26,6	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
105,0	100,0	86,7	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
134,4	128,0	113,3	ngk	Totalen voor het programma 2
:	:	:		3 Samenwerking
:	:	:		31 Diversen
93,0	73,0	-	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende ratificatie van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, houdende regeling van de vergoeding van gezaïriseerde goederen die hebben toebehoord aan Belgische onderdanen en van de daarop betrekking hebbende uitwisseling van brieven en bestemd tot uitvoering van artikel 4, derde alinea, van dit Protocol
11,5	15,0	-	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre voortspruitend uit een wisseling van brieven van 28 maart 1976, volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 en van de invaliden van de oorlog van 1940-1945, zullen aangewend worden, tot het gepaste bedrag, voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen.
40,0	42,0 (0,1)	39,8	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen van Zaïre, van Rwanda en van Burundi
144,5	130,0 (0,1)	39,8	ngk	Totalen voor het programma 3
:	:	:		4 Humanitaire hulp
:	:	:		41 Diversen
25,0	20,0	20,0	ngk	Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis
40,0	20,0	120,0	ngk	Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige conflictsituaties die een internationale solidariteitsactie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				initial initieel 1 9 9 4	ajusté aangepast 1 9 9 3	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine	53 41 3418 36 70 07 41		cnd	22,0 :	22,0 :	21,0
				:	:	:
				:	:	:
Totaux pour le programme 4			cnd	87,0 :	62,0 :	61,0
				:	:	:
5 Assistance bilatérale				:	:	:
51 Divers				:	:	:
Contribution de la Belgique à l'exécution de la résolution 678 du Conseil de Sécurité de l'Orga- nisation des Nations Unies (pour mémoire: alloca- tion de base supprimée)	53 51 3408 19 53 87 24		cnd	- :	- :	-
				:	:	:
				:	:	:
Totaux pour le programme 5			cnd	- :	- :	-
Totaux pour la division organique 53			cnd	3 381,6 :	2 695,8 :	2 203,3
				:	(0,1):	(10,6)
				:	:	:
				:	:	:
DIVISION 55				:	:	:
AFFAIRES EUROPEENNES				:	:	:
0 Programme de subsistance				:	:	:
02 Frais de fonctionnement				:	:	:
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 02 7401 36 70 07 41	I	cnd	0,5 :	1,0 :	2,0
				:	:	:
				:	:	:
Totaux pour le programme 0			cnd	0,5 :	1,0 :	2,0
				:	:	:
1 Information au sujet de l'Europe				:	:	:
11 Divers				:	:	:
Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe et notamment dans le cadre du Marché intérieur(provenant de l'A.B. 55.03.12.40)	55 11 1240 67 04 38 72		cnd	31,5 :	40,0 :	63,0
				:	(0,5):	(0,4)
				:	:	:
Totaux pour le programme 1			cnd	31,5 :	40,0 :	63,0
				:	(0,5):	(0,4)
				:	:	:
Totaux pour la division organique 55			cnd	32,0 :	41,0 :	65,0
				:	(0,5):	(0,4)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	: ajusté aangepast 1 9 9 3	: réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
22,0	22,0	21,0	ngk	Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina
87,0	62,0	161,0	ngk	Totalen voor het programma 4
				5 Bilaterale bijstand
				51 Diversen
-	-	1 002,2	ngk	Bijdrage van België tot de uitvoering van de resolutie 678 van de Veiligheidsraad van de Organisatie der Verenigde Staten (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
-	-	1 002,2	ngk	Totalen voor het programma 5
3 381,6	2 695,8 (0,1):	2 831,5 (10,4)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 53
				AFDELING 55
				EUROPESE ZAKEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				02 Werkingskosten
0,5	1,0	1,3	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
0,5	1,0	1,3	ngk	Totalen voor het programma 0
				1 Informatie over Europa
				11 Diversen
31,5	40,0 (0,5):	57,3 (0,4)	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie over Europa met name in het kader van de interne Markt(overgekomen van B.A. 55.03.12.40)
31,5	40,0 (0,5):	57,3 (0,4)	ngk	Totalen voor het programma 1
32,0	41,0 (0,5):	58,6 (0,4)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 55

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten				
				initial initieel 1 9 9 4	: : :	ajusté aangepast 1 9 9 3	: : :	réalisations realisaties 1 9 9 2
				(5)	:	(6)	:	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	:	(6)	:	(7)
DIVISION 60					:		:	
PROVISION INTERDEPARTEMENTALE					:		:	
1 Présidence par la Belgique de la Communauté européenne					:		:	
10 Divers					:		:	
Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature relatives à la présidence par la Belgique de la Communauté européenne au cours du second semestre 1993(pour mémoire: allocation de base supprimée)	60 10 0101 24 58 92 29		cnd	-	:	250,0	:	-
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	
					:		:	</

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
initial initieel 1 9 9 4	: : : ajusté aangepast 1 9 9 3	: : : réalisations realisaties 1 9 9 2		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	:	:		AFDELING 60
	:	:		INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE
	:	:		1 Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeen- schap
	:	:		10 Diversen
-	250,0	-	ngk	Provisioneel krediet bestemd tot dekking van alle uitgaven verbonden aan het Belgisch voorzitter- schap van de Europese Gemeenschap gedurende het tweede semester van 1993(pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
-	250,0	-	ngk	Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 60
10 554,1	10 400,3	9 926,1	ngk	Totalen
	(208,4)	(312,2)		14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL
1 963,5	2 287,6	1 536,2	gkr	
37,9	91,4	3,9	fon	
12 555,5	12 779,3	11 466,2	tot	Totalen ngk+gkr+fon

JUSTIFICATIONS

VERANTWOORDINGEN

01. Cabinet du Ministre des Affaires étrangères

01. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique (*)	37	37	39	Organiek (*).
Non organique	12	12	11	Niet-organiek.
Totaux	49	49	50	Totalen.

(*) Tous statuts et grades confondus.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

A.B. 11.02. — *Rémunérations des membres du Cabinet.*

B.A. 11.02. — *Bezoldigingen van de Kabinetsleden.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1994	1993	1992	
111 Salaire proprement dit	36 643	35 957 (18 900)	37 627 (7 900)	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins	—	—	—	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	2 727	2 676	2 800	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	29 983	29 049	29 923	Baremabezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	6 197	6 465	7 238	Kabinetsvergoedingen.
Allocations de foyer et de résidence	463	443	466	Haard- en standplaatstoelagen.
Totaux	36 643	35 957 (18 900)	37 627 (7 900)	Totalen.
112 Allocations directes	3 545	3 395	4 704	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Indemnités aux chauffeurs	626	626	927	Vergoedingen aan autobestuurders.
Pécule de vacances	1 323	1 116	1 137	Verlofgeld.
Allocations de programmation	996	895	932	Programmatietoelagen.
Allocations familiales	600	758	827	Kinderbijslagen.
Indemnités de départ	—	—	881	Ontslagvergoedingen.
Totaux	3 545	3 395	4 704	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	3 012	3 748	2 569	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	43 200	43 100 (18 900)	44 900 (7 900)	Algemene totalen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	FONCTIONS. — <i>FUNCTIONIES</i>	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Remboursement de traitements aux administra- tions d'origine — <i>Terugbetaling van wedden aan oorspronkelijke administraties</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	381	—	381
2	Chefs de Cabinet adjoints. — <i>Adjunct-Kabinets- chefs</i>	1 770	290	—	2 060
1	Conseiller-Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adviseur- Adjunkt-Kabinetschef</i>	2 061	—	—	2 061
4	Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	—	1 037	—	1 037
2	Attachés. — <i>Attachés</i>	—	305	1 304	1 609
	Personnel d'exécution. — <i>Uitvoerend personeel</i> :				
1	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecreta- ris</i>	—	107	—	107
2	Analystes de programmation. — <i>Programmatie- analisten</i>	1 091	213	1 400	2 704
1	Programmeur 1 ^{re} classe. — <i>Programmeur 1ste klasse</i>	918	107	—	1 025
1	Traducteur principal. — <i>Eerstaanwezend ver- taler</i>	1 033	107	—	1 140
7	Chefs administratifs. — <i>Bestuurschefs</i>	895	748	5 397	7 040
1	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	—	107	—	107
3	Secrétaires de direction. — <i>Directiesecretaris- sen</i>	1 522	321	—	1 843
2	Vérificateurs comptables. — <i>Rekenplichtig verificateurs</i>	981	213	973	2 167
1	Secrétaire principal. — <i>Eerstaanwezend se- cretaris</i>	—	107	1 104	1 211
1	Secrétaire. — <i>Secretaris</i>	659	107	—	766
3	Commis-sténodactylographes principaux. — <i>Eerstaanwezend klerken-stenotypisten</i>	—	321	—	321
2	Commis principaux. — <i>Eerstaanwezend klerken</i>	—	213	630	843
1	Chef opérateur mécanographe 1 ^{re} classe. — <i>Hoofdoperateur mecanograaf 1ste klasse</i> ..	—	107	289	396
1	Opérateur mécanographe 1 ^{re} classe. — <i>Operateur mecanograaf 1ste klasse</i>	—	107	291	398
1	Adjoint de secrétariat. — <i>Adjunct bij het secretariaat</i>	—	107	1 090	1 197
1	Postier principal. — <i>Eerste postman</i>	—	107	269	376
1	Postier 1 ^{re} classe. — <i>Postman 1^{ste} klasse</i>	—	107	283	390
1	Agent en chef. — <i>Hoofdamtbe</i>	670	107	—	777
	Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersonneel</i> :				
1	Huissier. — <i>Bodekamerbewaarder</i>	—	107	—	107
1	Premier ouvrier mécanicien. — <i>Eerste vakman mecanicien</i>	692	111	—	803
3	Chauffeurs. — <i>Autobestuurders</i>	—	333	1 511	1 844
2	Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	—	213	2 626	2 839
1	Nettoyeuse. — <i>Schoonmaakster</i>	524	107	—	631
49	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>	12 816	6 197	17 167	36 180
	Indemnités aux chauffeurs. — <i>Vergoedingen aan autobestuurders</i>	626	—	—	626
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>	463	—	—	463
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	600	—	—	600
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>	1 323	—	—	1 323
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>	996	—	—	996
	Indemnité de départ. — <i>Ontslagvergoeding</i>	—	—	—	—
	Cotisations patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i>	3 012	—	—	3 012
	Totaux. — <i>Totalen</i>	19 836	6 197	17 167	43 200

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteurs d'origine. — <i>Sectoren van oorsprong</i>								Total — <i>Totaal</i>	
	Ministères — <i>Ministeries</i>		Autres services publics — <i>Andere openbare diensten</i>		Enseignement — <i>Onderwijs</i>		Secteur privé — <i>Private sector</i>			
	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct- Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Conseiller-Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adviseur-Adjunkt-Kabinetschef</i> .	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	4	4	—	—	—	—	—	—	4	4
Secrétaire de Cabinet avec rang de conseiller. — <i>Kabinetssecretaris met rang van adviseur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	1	1	1	—	—	—	—	2	2
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoerend personeel</i>	15	15	6	6	1	1	9	9	31	31
Personnel auxiliaire. — <i>Hulpperso- neel</i>	2	2	4	4	—	—	2	2	8	8
Totaux. — <i>Totalen</i>	24	24	12	12	1	1	12	12	49	49

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En milliers de francs)

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.....	600	600	500	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	700	700	700	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	1 400	1 400	1 100	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance...	400	400	400	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	400	400	400	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	700	700	550	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Aard van de uitgaven	1994	1993	1992	Nature des dépenses
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	900	900	750	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1 100	1 100	800	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1 100	1 100	1 000	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	11 700	11 500 (900)	9 300 (100)	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	19 000	18 800 (900)	15 500 (100)	Totalen.

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	200	200	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	150	150	50	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	150	150	50	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	—	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	500	500	100	Totalen.

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre**02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister**

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique (*)	24	24,5	24,5	Organiek (*).
Non organique	16	15	15	Niet-organiek.
Totaux	40	39,5	39,5	Totalen.

(*) Tous statuts et grades confondus.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1994	1993	1992		
111 Salaire proprement dit	31 009	28 950 (2 500)	18 611	Eigenlijk loon	111
dont :				waarvan :	
— retenues veuves et orphelins	—	—	—	— affoudingen weduwen en wezen.	
— retenues sécurité sociale	2 255	2 105	1 375	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>	
Traitements barémiques	26 823	24 438	15 705	Baremabezoldigingen.	
Indemnités de Cabinet	3 888	4 214	2 695	Kabinetsvergoedingen.	
Allocations de foyer et de résidence	298	298	211	Haard- en standplaatstoelagen.	
Totaux	31 009	28 950 (2 500)	18 611	Totalen.	
112 Allocations directes	3 788	3 611	2 376	Directe toelagen	112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>	
Indemnités aux chauffeurs	395	395	280	Vergoedingen aan autobestuurders.	
Pécule de vacances	1 158	1 052	700	Verlofgeld.	
Allocations de programmation	884	805	557	Programmatietoelagen.	
Allocations familiales	1 351	1 359	839	Kinderbijslagen.	
Indemnités de départ	—	—	—	Ontslagvergoedingen.	
Totaux	3 788	3 611	2 376	Totalen.	
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :	113
— aux assurances sociales	1 603	2 039	1 213	— aan sociale verzekeringen.	
Totaux généraux	36 400	34 600 (2 500)	22 200	Algemene totalen.	

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	FONCTIONS. — <i>FUNCTIONIES</i>	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Remboursement de traitements aux administra- tions d'origine — <i>Terugbetaling van wedden aan oorspronkelijke administraties</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1	Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	2 359	—	—	2 359
1	Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinets- chef</i>	1 654	—	—	1 654
2	Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	2 756	—	—	2 756
1	Conseiller-secrétaire de Cabinet. — <i>Adviseur- Kabinetssecretaris</i>	—	258	—	258
1	Expert. — <i>Deskundige</i>	1 203	—	—	1 203
3	Attachés. — <i>Attachés</i>	1 181	305	—	1 486
	Personnel d'exécution. — <i>Uitvoerend personeel</i> :				
1	Inspecteur principal. — <i>Eerstaanwezend Inspec- teur</i>	—	107	—	107
1	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-Adviseur</i>	—	107	—	107
1	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecreta- ris</i>	—	107	—	107
1	Premier vérificateur expert. — <i>Eerste verificateur expert</i>	1 304	107	—	1 411
3	Chefs administratifs. — <i>Bestuurschefs</i>	806	321	1 069	2 196
1	Rédacteur principal. — <i>Eerstaanwezend opstel- ler</i>	—	107	—	107
1	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	762	107	—	869
1	Programmeur 1 ^e classe. — <i>Programmeur 1ste klasse</i>	—	107	943	1 050
1	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	—	107	728	835
7,5	Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	2 135	800	2 336	5 271
1	Secrétaire-dactylographe. — <i>Secretaris-typist</i>	—	107	1 834	1 941
1	Dactylographe commis-chef. — <i>Hoofdklerkty- pist</i>	—	107	—	107
0,5	Commis chef. — <i>Hoofdklerk</i>	411	53	—	464
1	Opérateur mécanographe 1 ^e classe. — <i>Operateur mecanograaf 1ste klasse</i>	—	107	892	999
1	Commis. — <i>Klerk</i>	—	107	—	107
	Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i> :				
3	Chauffeurs. — <i>Autobestuurders</i>	—	333	1 552	1 885
1	Premier ouvrier spécialiste. — <i>Eerste werkmán specialist</i>	664	107	—	771
1	Cuisinier. — <i>Kok</i>	599	107	—	706
2	Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	—	213	1 082	1 295
1	Nettoyeuse. — <i>Schoonmaakster</i>	553	107	—	660
40	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>	16 387	3 888	10 436	30 711
	Indemnités aux chauffeurs. — <i>Vergoedingen aan autobestuurders</i>	395	—	—	395
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>	298	—	—	298
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	1 351	—	—	1 351
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>	1 158	—	—	1 158
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>	884	—	—	884
	Indemnité de départ. — <i>Ontslagvergoeding</i> ..	—	—	—	—
	Cotisations patronales aux assurances so- ciales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i>	1 603	—	—	1 603
	Totaux. — <i>Totalen</i>	22 076	3 888	10 436	36 400

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteurs d'origine. — <i>Sectoren van oorsprong</i>								Total — <i>Totaal</i>	
	Ministères — <i>Ministeries</i>		Autres services publics — <i>Andere openbare diensten</i>		Enseignement — <i>Onderwijs</i>		Secteur privé — <i>Private sector</i>			
	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct- Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	—	—	1	—	—	—	1	2	2	2
Secrétaire de Cabinet avec rang de Conseiller. — <i>Kabinetssecretaris met rang van Adviseur</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chargé de mission. — <i>Opdrachthou- der</i>	—	—	—	—	0,5	—	—	1	0,5	1
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	2	—	—	—	—	2	1	3	3
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoerend personeel</i>	8	9	4	5	4	2	7	7	23	23
Personnel auxiliaire. — <i>Hulpperso- neel</i>	2	2	3	3	—	—	3	3	8	8
Totaux. — <i>Totalen</i>	12	14	8	8	4,5	2	15	16	39,5	40

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En milliers de francs)

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabi- net	300	300	220	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en straf- zaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, pre- sentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Com- bustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	800	800	570	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	600	600	450	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubi- lair, materieel en machines. — Onder- houdsprodukten en klein onderhouds- materieel (C.B.B.).

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En milliers de francs)

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
3. a) Affranchissement de correspondance	400	400	300	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	400	400	250	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	600	600	500	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	900	900	650	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	900	900	700	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	900	900	800	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2 600	2 500	1 560	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	8 400	8 300	6 000	Totalen.

**03. Cabinet du Ministre
du Commerce extérieur
et des Affaires européennes**

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Moyens en personnel	1994	1993	1992
Organique (*)	33	31,25	32
Non organique	17	18,75	14,75
Totaux	50	50	46,75

(*) Tous statuts et grades confondus.

**03. Kabinet van de Minister
van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken**

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

Bezetting in personeel
Organiek (*).
Niet-organiek.
Totalen.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1994	1993	1992		
111 Salaire proprement dit	38 129	39 937 (7 700)	27 526 (14 000)	Eigenlijk loon.	111
dont :				waarvan :	
— retenues veuves et orphelins	—	—	—	— afhoudingen weduwen en wezen.	
— retenues sécurité sociale	2 773	2 904	2 018	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>	
Traitements barémiques	31 626	33 525	23 050	Baremabezoldigingen.	
Indemnités de Cabinet	6 242	6 255	4 365	Kabinetsvergoedingen.	
Allocations de foyer et de résidence	261	157	111	Haard- en standplaatstoelagen.	
..... Totaux	38 129	39 937 (7 700)	27 526 (14 000)	Totaal.	
	3 741	3 944	3 491		
112 Allocations directes				Directe toelagen.	112
<i>Décomposition :</i>	626	626	522	<i>Samenstelling :</i>	
Indemnités aux chauffeurs	1 478	1 596	1 193	Vergoedingen aan autobestuurders.	
Pécule de vacances	1 065	1 150	886	Verlofgeld.	
Allocations de programmation	572	572	477	Programmatietoelagen.	
Allocations familiales	—	—	413	Kinderbijslagen.	
Indemnités de départ				Ontslagvergoedingen.	
..... Totaux	3 741	3 944	3 491	Totaal.	
	3 130	2 219	1 083		
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :	
— aux assurances sociales	45 000	46 100 (7 700)	32 100 (14 000)	— aan sociale verzekeringen.	113
..... Totaux généraux				Algemene totalen.	

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	FONCTIONS. — <i>FUNCTIES</i>	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Remboursement de traitements aux administra- tions d'origine — <i>Terugbetaling van wedden aan oorspronkelijke administraties</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1	Chef de Cabinet . — <i>Kabinetschef</i>	—	381	2 533	2 914
2	Chef de Cabinet adjoints. — <i>Adjunct-Kabinets- chefs</i>	2 061	290	—	2 351
4	Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	—	1 037	2 955	3 992
2	Attaché. — <i>Attaché</i>	1 056	153	—	1 209
1	Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i> ..	—	198	940	1 138
0,5	Expert. — <i>Deskundige</i>	487	—	—	487
	Personnel d'exécution. — <i>Uitvoerend personeel</i> :				
1	Journaliste. — <i>Journalist</i>	—	107	1 156	1 263
1	Adjoint de secrétariat. — <i>Adjunct bij het secre- tariaat</i>	994	107	—	1 101
1	Chef traducteur. — <i>Hoofdvertaler</i>	1 196	107	—	1 303
4	Chefs administratifs. — <i>Bestuurschefs</i>	—	426	2 224	2 650
1	Econome. — <i>Econoom</i>	—	107	1 002	1 109
3,5	Sous-chefs de bureau. — <i>Onderbureauchefs</i> ...	393	321	1 685	2 399
1	Secrétaire de direction principal. — <i>Eerstaan- wezend directiesecretaris</i>	924	107	—	1 031
2	Secrétaires de direction. — <i>Directiesecretarissen</i>	652	214	—	866
5	Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	1 187	533	715	2 435
4	Commis-sténodactylographes chefs. — <i>Hoofd- klerken-stenotypisten</i>	1 559	426	711	2 696
1	Commis-dactylographe chef. — <i>Hoofdklerk-ty- pist</i>	—	107	791	898
3	Commis-sténodactylographes principaux. — <i>Eerstaanwezend klerk-stenotypisten</i>	625	321	—	946
1	Commis-dactylographe principal. — <i>Eerstaan- wezend klerk-typist</i>	—	107	—	107
2	Agents en chef. — <i>Hoofdbeambten</i>	615	214	—	829
1	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	—	107	—	107
1	Expéditionnaire. — <i>Verzendingsbediende</i>	528	107	—	635
	Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i> :				
4	Chauffeurs. — <i>Autobestuurders</i>	613	444	2 174	3 231
1	Ouvrier surqualifié. — <i>Extra geschoold werk- man</i>	705	107	—	812
2	Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	535	214	610	1 359
50	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>	14 130	6 242	17 496	37 868
	Indemnités aux chauffeurs. — <i>Vergoedingen aan autobestuurders</i>	626	—	—	626
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>	261	—	—	261
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	572	—	—	572
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>	1 478	—	—	1 478
	Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>	1 065	—	—	1 065
	Indemnité de départ. — <i>Ontslagvergoeding</i> ...	—	—	—	—
	Cotisations patronales aux assurances socia- les. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale ver- zekeringen</i>	3 130	—	—	3 130
	Totaux. — <i>Totalen</i>	21 262	6 242	17 496	45 000

CABINET DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DES AFFAIRES EUROPEENNES

KABINET VAN BUITENLANDSE HANDEL
EN VAN EUROPESE ZAKEN

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteurs d'origine. — <i>Sectoren van oorsprong</i>								Total — <i>Totaal</i>	
	Ministères — <i>Ministeries</i>		Autres services publics — <i>Andere openbare diensten</i>		Enseignement — <i>Onderwijs</i>		Secteur privé — <i>Private sector</i>			
	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994	1 ^{er} mai 1993 — <i>1 mei 1993</i>	1994
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Conseiller avec rang de Chef de Cabinet. — <i>Adviseur met rang van Adjunct-Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	2	2	2	2	—	—	—	—	4	4
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinets-secretaris</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoerend personeel</i>	8	12	9,25	7	2	2	12,75	12	32	33
Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i>	1	1	3	3	—	—	4	3	8	7
Totaux. — Totalen	14	18	15,25	13	2	2	18,75	17	50	50

A.B. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet	600	600	500	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	700	700	550	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	1 400	1 400	1 100	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance	400	400	350	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	400	400	380	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	700	700	600	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	900	900	850	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1 100	1 100	900	e) Vervoer
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1 100	1 100	1 020	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	11 800	11 500	9 450 (200)	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienst-reizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	19 100	18 800	15 700 (200)	Totalen.

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En milliers de francs)

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	150	150	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	150	150	50	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	200	150	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre .	—	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	500	500	200	Totalen.

12. Cabinet du Secrétaire d'Etat
au Commerce extérieur

12. Kabinet van de Staatssecretaris
voor Buitenlandse Handel

12/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

12/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique (*)	—	—	—	Organiek (*).
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Totaux	—	—	—	Totalen.

(*) Tous statuts et grades confondus.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

A.B. 11.02. — Rémunérations des membres du Cabinet.

B.A. 11.02. — Bezoldigingen van de Kabinetsleden.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1994	1993	1992	
111 Salaire proprement dit	—	—	— (100)	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins	—	—	—	— afhoudingen weduwen en wezen
— retenues sécurité sociale	—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	—	—	—	Baremabezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	—	—	—	Kabinetsvergoedingen.
Allocations de foyer et de résidence .	—	—	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Totaux	—	—	— (100)	Totalen.
112 Allocations directes				Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Indemnités aux chauffeurs	—	—	—	Vergoedingen aan autobestuurders.
Pécule de vacances	—	—	—	Verlofgeld.
Allocations de programmation	—	—	—	Programmatietoelagen.
Allocations familiales	—	—	—	Kinderbijslagen.
Indemnités de départ	—	—	—	Ontslagvergoedingen.
Totaux	—	—	—	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales	—	—	—	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	—	—	— (100)	Algemene totalen.

**14. Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Europe 1992****14. Kabinet van de Staatssecretaris
voor Europa 1992**

14/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

14/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique (*)	—	—	14,5	Organiek (*).
Non organique	—	—	26,5	Niet-organiek.
Totaux	—	—	41	Totalen.

(*) Tous statuts et grades confondus.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

A.B. 11.02. — *Rémunérations des membres du Cabinet.*B.A. 11.02. — *Bezoldigingen van de Kabinetsleden.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

	1994	1993	1992	
111 Salaire proprement dit	—	— (4 200)	11 371 (9 000)	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins	—	—	—	— afhoudingen weduwen en wezen
— retenues sécurité sociale	—	—	632	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	—	—	9 753	Baremabezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	—	—	1 479	Kabinetsvergoedingen.
Allocations de foyer et de résidence	—	—	139	Haard- en standplaatstoelagen.
Totaux	—	— (4 200)	11 371 (9 000)	Totalen.
112 Allocations directes	—	—	2 444 (900)	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Indemnités aux chauffeurs	—	—	103	Vergoedingen aan autobestuurders.
Pécule de vacances	—	—	254	Verlofgeld.
Allocations de programmation	—	—	178	Programmatietoelagen.
Allocations familiales	—	—	101	Kinderbijslagen.
Indemnité de départ	—	—	1 808	Ontslagvergoeding.
Totaux	—	—	2 444 (900)	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales	—	—	1 385	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	—	— (4 200)	15 200 (9 900)	Algemene totalen.

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Nature des dépenses	1994	1993	1992	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.....	—	—	120	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	—	—	1 300	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	—	—	320	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance	—	—	70	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphones	—	—	100	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	—	—	150	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	—	—	110	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	—	—	140	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	—	—	300	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	—	— (300)	1 590	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	—	— (300)	4 200	Totalen.

**40. Secrétariat général
et Services rattachés**

40/0 — SUBSISTANCE

**40. Secretariaat-Generaal
en Aangehechte Diensten**

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique	12	11	10	Organiek.
Non organique	—	—	1	Niet-organiek.
Totaux	12	11	11	Totalen.

COMMENTAIRE

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 : voir « Justifications globales ».

03. Divers.

A.B. 74.10. — *Développement de l'Informatique.*

Engagements :

Engagements 1992 et antérieurs	F 326 100 000
Crédits 1993 ajustés	—
Autorisations nouvelles 1994	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1992 et antérieurs	176 200 000
Crédits 1993 ajustés	149 600 000
Autorisations nouvelles 1994	—

**41. Direction générale des Services généraux
et Direction d'Administration de
l'Information et de la Documentation**

41/0 — SUBSISTANCE

COMMENTAAR

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 : zie « Globale verantwoordingen ».

03. Diversen.

B.A. 74.10. — *Ontwikkeling van Informatica.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1992 en vroegere	F 326 100 000
Aangepaste kredieten 1993	—
Nieuwe machtigingen 1994	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1992 en vroegere	176 200 000
Aangepaste kredieten 1993	149 600 000
Nieuwe machtigingen 1994	—

**41. Algemene Directie der Algemene Diensten
en Bestuursdirectie Voorlichting
en Documentatie**

41/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique	290	304	304	Organiek.
Non organique	148	160	167	Niet-organiek.
Totaux	438	464	471	Totalen.

COMMENTAIRE

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 11.05, 12.01, 12.07 et 74.01 : voir « Justifications globales ».

A.B. 82.01. — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat.*

Crédit 1994 : 0,8 million de francs.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du Département.

COMMENTAAR

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 11.05, 12.01, 12.07 en 74.01 : zie « Globale verantwoordingen ».

B.A. 82.01. — *Sociale aktie : leningen aan het Rijkspersoneel.*

Krediet 1994 : 0,8 miljoen frank.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen, die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbers. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

Activité « Divers ».

A.B. 03.50. — *Avances permanentes.*

Crédit 1994 : 2,0 millions de francs.

Ce crédit est destiné à constituer des fonds de roulement permanents nécessaires pour accorder des avances aux fonctionnaires du département sur les frais de missions à l'étranger et sur les frais liés aux mutations et congés du personnel déplacé.

A.B. 12.22. — *Centre médical.*

Crédit 1994 : 15,2 millions de francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses relatives au fonctionnement du centre médical, notamment les prestations des médecins et infirmières, l'achat de médicaments et de matériel médical, les dépenses d'entretien des locaux et du matériel, etc...

A.B. 12.34. — *Frais de missions et indemnités.*

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
a) Traitement et indemnités des gendarmes assurant la sécurité de nos postes	21 000
b) Traitements des observateurs militaires	10 800
c) Indemnités des observateurs militaires	7 500
d) Frais de voyages et de missions de personnes étrangères à l'Administration	6 500
Total	45 800

41/1 — PROTOCOLE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

COMMENTAIRE

Ce programme regroupe les dépenses de toute nature destinées à assurer le protocole dans le domaine diplomatique.

A.B. 12.25. — *Bijoux d'ordre de chevalerie.*

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
a) Achats courants de bijoux	800
b) Achats de bijoux dans le cadre des voyages officiels de nos Souverains, visites de Chefs d'Etat, missions économiques	1 200
c) Achats de bijoux pour les diplomates étrangers résidant en Belgique, au moment de leur départ	350
d) Achats de bijoux pour invalides, pour le Ministère de la Défense nationale	150
Total	2 500

Activité « Diversen ».

B.A. 03.50. — *Bestendige voorschotten.*

Krediet 1994 : 2,0 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd om noodzakelijke bestendige werkingfondsen samen te stellen teneinde aan de ambtenaren van het departement voorschotten toe te kennen op kosten voor zendingen naar het buitenland en op kosten voor overplaatsingen en verloven van het overgeplaatste personeel.

B.A. 12.22. — *Geneeskundig centrum.*

Krediet 1994 : 15,2 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd om alle uitgaven te dekken met betrekking tot de werking van het geneeskundig centrum, met name de prestaties van geneesheren en verpleegsters, de aankoop van medicamenten en medisch materiaal, de uitgaven voor onderhoud van lokalen en materiaal, enz...

B.A. 12.34. — *Missieonkosten en vergoedingen.*

Onderverdeling van het krediet :

	In duizendtal- len frank
a) Wedden en vergoedingen van de rijkswachters die instaan voor de veiligheid van onze posten	21 000
b) Wedden van de militaire waarnemers	10 800
c) Vergoedingen van de militaire waarnemers ...	7 500
d) Reis- en missieonkosten voor personen niet behorend tot de Administratie	6 500
Totaal	45 800

41/1 — PROTOCOL

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

COMMENTAAR

Dit programma groepeerde uitgaven van allerlei aard bestemd om het protocol op diplomatiek vlak te verzekeren.

B.A. 12.25. — *Eretekens voor ridderorden.*

Onderverdeling van het krediet :

	In duizendtal- len frank
a) Normale aankoop van eretekens	800
b) Aankoop van eretekens voor de officiële reizen van onze Vorsten, bezoeken van vreemde Staatshoofden, economische zendingen	1 200
c) Aankoop van eretekens bestemd voor buitenlandse diplomaten, verblijvend in België, op het ogenblik van het vertrek	350
d) Aankoop van eretekens voor invaliden voor het Ministerie van Landsverdediging	150
Totaal	2 500

A.B. 12.26. — *Frais de réception.*

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les dépenses occasionnées par l'organisation de réceptions, notamment les frais de repas, l'achat de fleurs, l'achat de boissons, les prestations de traiteurs et de serveurs, etc.

41/2 — FORMATION

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

COMMENTAIRE

Voir « Justifications globales ».

41/3 — CONFERENCES ET AUTRES MANIFESTATIONS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

COMMENTAIRE

31. Divers.

A.B. 12.34. — *Frais de fonctionnement de conférences.*

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs
a) Organisation de conférences	9 400
b) Participation C.O.C.O.M.	2 200
c) Conférences C.S.C.E.	38 000
d) Conférences C.F.E.-C.S.B.M.	11 800
e) Conférences Yougoslavie	3 700
f) European Community Monitoring Mission	25 000
g) 50 ^e anniversaire de l'O.N.U.	1 500
h) Manifestations de relations publiques et d'informations	1 000
Total	92 600

41/4 — REPRESENTATION A L'ETRANGER
(appui logistique)

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

COMMENTAIRE

41. Divers.

A.B. 12.35. — *Voyages officiels de Nos Souverains.*

Crédit devant permettre de faire face aux dépenses inhérentes aux voyages officiels à l'étranger de Nos Souverains ou de leurs représentants.

A.B. 12.36. — *Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger.*

Ce crédit couvre diverses manifestations de relations publiques de la Belgique à l'étranger.

A.B. 12.26. — *Receptiekosten.*

Dit krediet is bestemd om alle uitgaven te dekken veroorzaakt door de organisatie van recepties, met name de maaltijdkosten, de aankoop van bloemen, de aankoop van dranken, de prestaties van traiteurs en kelners, enz.

41/2 — VORMING

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

COMMENTAAR

Zie « Globale verantwoordingen ».

41/3 — CONFERENTIES EN ANDERE MANIFESTATIES

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

COMMENTAAR

31. Diversen.

B.A. 12.34. — *Werkingskosten van conferenties.*

Onderverdeling van het krediet :

	In duizendtal- len frank
a) Organisatie van conferenties	9 400
b) Deelneming C.O.C.O.M.	2 200
c) Conferenties K.V.S.E.	38 000
d) Conferenties C.F.E.-C.S.B.M.	11 800
e) Conferenties Joegoslavië	3 700
f) European Community Monitoring Mission	25 000
g) 50 ^e verjaardag van de O.V.N.	1 500
h) Public relations en informatiecampaagnes	1 000
Totaal	92 600

41/4 — VERTEGENWOORDIGING IN HET BUITENLAND
(logistieke steun)

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

COMMENTAAR

41. Diversen.

B.A. 12.35. — *Officiële reizen van Onze Vorsten.*

Krediet dat moet mogelijk maken het hoofd te bieden aan de uitgaven inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van Onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers.

B.A. 12.36. — *Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verzekeren.*

Dit krediet dekt diverse public relations campagnes van België in het buitenland.

41/5 — INTERVENTIONS SOCIALES EN FAVEUR
D'ANCIENS COLONIAUX

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

51. Divers.

Les différentes allocations de base de ce programme couvrent essentiellement des dépenses de caractère social résultant de l'application de dispositions légales au profit d'agents ou d'anciens agents de l'Administration d'Afrique et de l'ancien personnel de la Coopération.

41/6 — ETUDES ET DOCUMENTATION

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

COMMENTAIRE

61. Divers.

A.B. 34.01. — *Contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse à Bruxelles.*

Crédit 1994 : 5 250 000 francs, comme les années précédentes.

A.B. 41.03. — *Subside à l'Institut belge d'information et de Documentation.*

Crédit 1994 : 43,2 millions de francs, comme en 1993.

A.B. 41.04. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Crédit 1994 : 15,2 millions de francs (Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut).

41/7 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 41/0.

71. Divers.

A.B. 34.02. — *Subsides divers.*

Crédit 1994 : 5,5 millions de francs, comme les années précédentes.

A.B. 34.06. — *Subside à l'IRRI.*

Crédit 1994 : 6,0 millions de francs, comme les années précédentes.

A.B. 34.14. — *Participation dans le coût de la location par l'Etat des biens immobiliers mis à la disposition d'institutions internationales.*

Ce crédit est actuellement destiné à couvrir la moitié du loyer relatif aux locaux occupés par le Conseil de la Coopération douanière, en vertu d'un accord pris à cet effet en décembre 1978.

41/5 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN TEN VOORDELE
VAN VROEGERE KOLONISTEN

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

51. Diversen.

De verschillende basisallocaties van dit programma dekken hoofdzakelijk sociale uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van wettelijke beschikkingen ten gunste van personeelsleden van het Bestuur van Afrika en van het gewezen personeel van de Samenwerking.

41/6 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

COMMENTAAR

61. Diversen.

B.A. 34.01. — *Bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.*

Krediet 1994 : 5 250 000 frank, zoals de vorige jaren.

B.A. 41.03. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.*

Krediet 1994 : 43,2 miljoen frank, zoals in 1993.

B.A. 41.04. — *Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Krediet 1994 : 15,2 miljoen frank (Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Instituut).

41/7 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 41/0.

71. Diversen.

B.A. 34.02. — *Diverse toelagen.*

Krediet 1994 : 5,5 miljoen frank, zoals de vorige jaren.

B.A. 34.06. — *Toelage aan het KIIB.*

Krediet 1994 : 6,0 miljoen frank, zoals de vorige jaren.

B.A. 34.14. — *Deelneming in de kostprijs van de inhuring door de Staat van onroerende goederen bestemd om ter beschikking van de internationale instellingen te worden gesteld.*

Dit krediet is momenteel bestemd om de helft van de huur te dekken met betrekking tot de lokalen die door de Raad van de Douanesamenwerking bezet worden, krachtens een akkoord dat in die zin in december 1978 afgesloten werd.

42/0 — POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES

42/0 — DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique	606	618	607	Organiek.
Non organique	1 535	1 748	1 758	Niet-organiek.
Totaux	2 141	2 366	2 365	Totalen.

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06, et 74.01 : voir « Justifications globales ».

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 : zie « Globale verantwoordingen ».

03. Autres de dépenses de fonctionnement.

03. Andere werkingskosten.

A.B. 12.20. — *Frais de fonctionnement.*

B.A. 12.20. — *Werkingskosten.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Décomposition des dépenses — <i>Onderverdeling der uitgaven</i>	Crédits 1994 — <i>Kredieten 1994</i>	Crédits 1993 — <i>Kredieten 1993</i>
Postes diplomatiques, etc. — <i>Diplomatieke posten, enz.</i> :		
Eau. — <i>Water</i>	2 400	2 500
Affranchissement de la correspondance. — <i>Frankering van brieven</i>	28 000	29 000
Téléphone. — <i>Telefoon</i>	40 000	43 100
Télégrammes. — <i>Telegrammen</i>	36 800	38 000
Transport et frais d'expédition de colis. — <i>Vervoer en verzendingskosten van colli</i>	42 000	44 200
Frais de banque. — <i>Bankkosten</i>	2 300	2 300
Frais de transport de mobilier de la Belgique vers les postes. — <i>Kosten voor het transport van meubilair van België naar de posten</i>	13 000	13 200
Assurances. — <i>Verzekeringen</i>	1 700	1 700
Totaux. — Totalen	166 200	174 000
Achats d'ouvrages. — <i>Aankoop van boeken</i>	4 300	4 100
Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc. — <i>Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz.</i>	86 700	89 100
Achats d'uniformes. — <i>Aankoop van uniformen</i>	3 700	3 600
Fournitures de bureau, etc. — <i>Bureaubenodigdheden, enz.</i>	27 500	28 300
Journaux et publications souscrits sur place par les postes diplomatiques et consulaires (abonnements locaux et en Belgique). — <i>Dagbladen en publikaties waarop ter plaatse door de diplomatieke en consulaire posten wordt ingeschreven (plaatselijke abonnementen en abonnementen in België)</i>	18 000	17 500
Frais d'impression. — <i>Drukkosten</i>	2 500	2 500
Location de biens mobiliers. — <i>Huur van roerende goederen</i>	500	500
Documentation économique. — <i>Economische documentatie</i>	5 500	5 500
Totaux. — Totalen	148 700	151 100
Voyages de service. — <i>Dienstreizen</i>	32 600	55 000
Dépenses résultant du programme d'information pour le développement de l'investissement de capitaux privés étrangers en Belgique. — <i>Uitgaven voortvloeiende uit het inlichtingenprogramma voor de ontwikkeling van de investering van buitenlandse privé-kapitalen in België</i>	1 300	1 300
Belextel. — <i>Belextel</i>	14 600	14 400
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	363 400	395 800 (35 600)

A.B. 12.29. — *Travaux d'aménagement.*

Credit 1994 : 90,0 millions de francs.

Ce crédit est destiné à aménager et à maintenir en état les chancelleries et résidences des postes diplomatiques et consulaires, louées par l'Etat belge.

04. Divers.

A.B. 03.50. — *Avances permanentes.*

Crédit 1994 : 28,0 millions de francs.

Ce crédit est destiné à constituer ou à majorer les fonds de roulement permanents nécessaires pour couvrir les dépenses de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

A.B. 83.01. — *Achat, construction d'ambassades.*

Engagements :

Engagements 1992 et antérieurs	F3 002 685 631
Crédits 1993 ajustés	490 000 000
Autorisations nouvelles 1994	171 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1992 et antérieurs	F2 784 241 376
Credits 1993 ajustés	422 000 000
Autorisations nouvelles 1994	406 500 000

En matière d'investissements, la politique du Département a été constamment inspirée par le souci de réaliser, compte tenu de l'amortissement du capital investi, une économie réelle par rapport aux loyers et aux frais d'entretien actuellement payés.

Semblable souci supposant qu'une part assez large soit faite aux occasions favorables qui peuvent se présenter au cours de l'année et qui justifient une dépense d'investissement, il est difficile, de ce fait, d'établir à l'avance un programme entièrement déterminé dans ce domaine.

A.B. 83.06. — *Utilisation du produit de la vente d'immeubles.*

Crédit d'engagement 1994	F 37 900 000
Crédit d'ordonnement 1994	F 37 900 000

Ce fonds concerne l'utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger, à l'achat, la construction et l'aménagement de biens de même nature destinés à servir, soit de résidence, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.

Il ne sera disposé de tout ou partie du produit des ventes que pour l'achat de biens immobiliers destinés aux mêmes fins que celles auxquelles servaient les biens vendus.

Tout solde créateur provenant d'une opération conjuguée dans les conditions décrites de vente et d'achat, non grevé de droits au profit de créanciers, sera versé au Trésor avant la fin de l'année pendant laquelle l'achat a été effectué.

Le produit d'une vente sera versé au Trésor s'il n'est utilisé à la fin de la deuxième année qui suit celle de sa perception.

Les recettes effectuées dans le cadre des biens immeubles sis à l'étranger serviront à financer, au moins partiellement, le coût des acquisitions, des constructions nouvelles et des aménagements de constructions existantes, étant entendu que les soldes éventuels non utilisés seraient remboursés au Trésor.

B.A. 12.29. — *Inrichtingswerken.*

Krediet 1994 : 90,0 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd voor de inrichting en het onderhoud van de kanselarijgebouwen en de residenties van de diplomatieke en consulaire posten, gehuurd door de Belgische Staat.

04. Diversen.

B.A. 03.50. — *Bestendige voorschotten.*

Krediet 1994 : 28,0 miljoen frank.

Dit krediet is bestemd om de permanente werkingsfondsen samen te stellen of te verhogen, die nodig zijn om de werkingsuitgaven van de diplomatieke en consulaire posten van België in het buitenland te dekken.

B.A. 83.01. — *Aankoop, bouw van ambassades.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1992 en vroegere	F3 002 685 631
Aangepaste kredieten 1993	490 000 000
Nieuwe machtigingen 1994	171 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1992 en vroegere	F2 784 241 376
Aangepaste kredieten 1993	422 000 000
Nieuwe machtigingen 1994	406 500 000

Inzake beleggingen is het Departement er steeds bezorgd om geweest, rekening gehouden met de delging van het geïnvesteerde kapitaal, een werkelijke bezuiniging te verwezenlijken ten aanzien van de thans betaalde huur en onderhoudskosten.

Daar het volgen van een dergelijke politiek veronderstelt dat de gunstige gelegenheden, die zich in de loop van het jaar kunnen voordoen en die een investeringsuitgave verantwoorden, worden te baat genomen, is het moeilijk vooraf een nauwkeurig en volledig omschreven programma te bepalen.

B.A. 83.06. — *Gebruik van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen.*

Vastleggingskrediet 1994	F 37 900 000
Ordonnanceringskrediet 1994	F 37 900 000

Dit fonds betreft het gebruik van de opbrengsten van de verkoop van onroerende goederen, gelegen in het buitenland, tot de aankoop, het bouwen en inrichten van goederen van dezelfde aard bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.

De gehele of de gedeeltelijke opbrengst van de verkopen zal slechts dienen tot de aankoop van onroerende goederen bestemd tot dezelfde doeleinden als deze waartoe de verkochte goederen bestemd waren.

Elk kredietsaldo dat voorkomt uit een dubbele operatie van verkoop en aankoop volgens de hierboven vermelde voorwaarden, en dat niet bezwaard is met rechten ten voordele van schuldeisers, zal gestort worden in de Schatkist voor het einde van het jaar tijdens hetwelk de aankoop uitgevoerd werd.

De opbrengst van een verkoop zal gestort worden in de Schatkist indien hij niet gebruikt is op het einde van het tweede jaar dat volgt op het jaar van de inning.

De ontvangsten die gedaan worden in het kader van onroerende goederen gelegen in het buitenland zullen dienen om, ten minste gedeeltelijk, de kostprijs te financieren van het aankopen, het optrekken van nieuwe gebouwen en de inrichting van de bestaande gebouwen, waarbij dient opgemerkt dat de eventuele niet-gebruikte saldi zullen worden teruggestort aan de Schatkist.

51. Administration du Commerce extérieur

51. Bestuur van de Buitenlandse Handel

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique	70,5	65	65	Organiek.
Non organique	7	3	3	Niet-organiek.
Totaux	77,5	68	68	Totalen.

COMMENTAIRE

Pour tous ces articles, voir « Justifications globales ».

51/1 — COMMERCE EXTERIEUR

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0.

COMMENTAIRE

A.B. 34.01. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays.*

— Quote-part dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	F 4 200 000
Siège établi à Bruxelles.	
— Quote-part dans les frais de fonctionnement du Secrétariat général de l'Union économique entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas (Benelux)	99 000 000
Siège établi à Bruxelles.	
— Quote-part dans le budget du Conseil de Coopération douanière	4 100 000
Siège établi à Bruxelles.	
Total	F 107 300 000

A.B. 34.03. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

— Contribution au budget des Parties contractantes de l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce	F 73 000 000
Siège établi à Genève.	
— Quote-part dans le budget de l'Organisation de Coopération et de Développement économique	100 000 000
Siège établi à Paris.	
— Quote-part dans le budget du Groupe d'Etudes international de l'Etain	826 000
Siège établi à Londres.	
— Quote-part dans le budget du Groupe d'Etudes international du Plomb et du Zinc	1 135 000
Siège établi à Londres.	

COMMENTAAR

Voor al deze artikelen, zie « Globale verantwoordingen ».

51/1 — BUITENLANDSE HANDEL

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 51/0.

COMMENTAAR

B.A. 34.01. — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.*

— Aandeel in de kosten van de Internationale Unie voor de publikatie der toltarieven	F 4 200 000
Zetel gevestigd te Brussel.	
— Aandeel in de kosten van het Algemeen Secretariaat van de Economische Unie tussen België, Luxemburg en Nederland (Benelux)	99 000 000
Zetel gevestigd te Brussel.	
— Aandeel in de begroting van de Raad voor Douane-Samenwerking	4 100 000
Zetel gevestigd te Brussel.	
Totaal	F 107 300 000

B.A. 34.03. — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

— Aandeel in de begroting van de Contracterende Partijen van de Algemene Overeenkomst voor de Toltarieven en Handel	F 73 000 000
Zetel gevestigd te Genève.	
— Aandeel in de begroting van de Organisatie voor Economische Samenwerkingen Ontwikkeling	100 000 000
Zetel gevestigd te Parijs.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Studiegroep voor het Tin	826 000
Zetel gevestigd te Londen.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Studiegroep voor Lood en Zink	1 135 000
Zetel gevestigd te Londen.	

— Quote-part dans le budget de l'Organisation internationale du Café	F 3 818 000
Siège établi à Londres.	
— Quote-part dans le budget du Comité consultatif international du Coton	620 000
Siège établi à Washington.	
— Quote-part dans le budget de l'Office international de la Vigne et du Vin	310 000
Siège établi à Paris.	
— Quote-part dans le budget de l'Organisation internationale du Cacao	2 064 000
Siège établi à Londres.	
— Quote-part dans le budget du Groupe international d'Etude du Caoutchouc	723 000
Siège établi à Londres.	
— Quote-part dans le budget de l'Organisation internationale du caoutchouc naturel	516 000
Siège établi à Londres.	
— Quote-part dans le budget de l'Organisation internationale du Jute	1 633 000
Siège établi à Dhaka.	
— Participation dans les frais des Commissions fluviales internationales	8 500 000
Siège établi à Strasbourg.	
— Quote-part dans le budget de l'Organisation internationale des bois tropicaux	1 548 000
Siège établi à Yokohama.	
— Quote-part dans le budget de Groupe international d'Etude du Cuivre	1 238 000
Siège établi à Lisbonne.	
Total	F 195 931 000

A.B. 31.01. — *Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la reconversion régionale.*

Engagements :

Crédit ajustés 1993	1 565,0 millions de francs
Nouvelles autorisations 1994	1 565,0 millions de francs

Ordonnancements :

Crédits 1993 ajustés	1 585,0 millions de francs
Autorisations nouvelles 1994	1 500,0 millions de francs

Ces crédits sont destinés à l'application de l'arrêté royal n° 6 du 18 avril 1967 complété par l'arrêté royal n° 51 du 24 octobre 1967 et consistent essentiellement en l'octroi aux banques belges de bonifications d'intérêt qui réduisent le taux d'intérêt des crédits à l'exportation consentis aux exportateurs à l'occasion de la fourniture de biens d'équipements et/ou de services belges à l'étranger.

A.B. 32.01. — *Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations.*

Engagements :

Crédit ajustés 1993	102,0 millions de francs
Nouvelles autorisations 1994	47,0 millions de francs

Ordonnancements :

Crédits 1993 ajustés	120,0 millions de francs
Autorisations nouvelles 1994	57,0 millions de francs

La réduction des crédits sollicités résulte de l'application de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

— Aandeel in de begroting van de Internationale Organisatie van de Koffie	F 3 818 000
Zetel gevestigd te Londen.	
— Aandeel in de begroting van het Internationaal Raadgevend Comité voor Katoen	620 000
Zetel gevestigd te Washington.	
— Aandeel in de begroting van het Internationaal Bureau van de Wijnstok en de Wijn	310 000
Zetel gevestigd te Parijs.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Organisatie van de Cacao	2 064 000
Zetel gevestigd te Londen.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Groep voor de Studie van de Rubber	723 000
Zetel gevestigd te Londen.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Organisatie van de natuurlijke rubber	516 000
Zetel gevestigd te Londen.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Organisatie van de Jute	1 633 000
Zetel gevestigd te Dhaka.	
— Aandeel in de kosten van de Internationale Commissies voor de Binnenvaart	8 500 000
Zetel gevestigd te Straatsburg.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Organisatie van de Tropische Houten	1 548 000
Zetel gevestigd te Yokohama.	
— Aandeel in de begroting van de Internationale Studiegroep voor Koper	1 238 000
Zetel gevestigd te Lissabon.	
Totaal	F 195 931 000

B.A. 31.01. — *Uitgaven van allerhande aard betreffende de economische expansie en de regionale reconversie.*

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1993	1 565,0 miljoen frank
Nieuwe machtigingen 1994	1 565,0 miljoen frank

Ordonnancerings :

Aangepaste kredieten 1993	1 585,0 miljoen frank
Nieuwe machtigingen 1994	1 500,0 miljoen frank

Deze kredieten zijn bestemd voor de toepassing van het koninklijk besluit n° 6 van 18 april 1967, aangevuld met het koninklijk besluit n° 51 van 24 oktober 1967. Ze bestaan hoofdzakelijk uit het toekennen aan Belgische banken van rentetoeelagen die de rentevoer van uitvoerkredieten verlagen, die toegestaan werden aan uitvoerders naar aanleiding van de levering van Belgische uitrustingsgoederen en/of diensten aan het buitenland.

A.B. 32.01. — *Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bewarende of kosteloze titel ter bevordering van de export.*

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1993	102,0 miljoen frank
Nieuwe machtigingen 1994	47,0 miljoen frank

Ordonnancerings :

Aangepaste kredieten 1993	120,0 miljoen frank
Nieuwe machtigingen 1994	57,0 miljoen frank

De vermindering van de gevraagde kredieten vloeit voort uit de toepassing van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

A.B. 41.01. — *Participation dans les frais de fonctionnement de l'O.B.C.E.*

Le budget de l'Office sera publié en annexe séparée.

**52. Direction générale
de la Chancellerie et du Contentieux**

52/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique	70,5	74	74	Organiek.
Non organique	12	2	2	Niet-organiek.
Totaux	82,5	76	76	Totalen.

COMMENTAIRE

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 : voir « Justifications globales ».

52/1 — ORGANISMES INTERNATIONAUX

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAIRE

A.B. 34.03. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

— Quote-part dans le budget de la Conférence de La Haye de Droit international privé F	1 350 000
— Contribution de la Belgique au Fonds des Nations unies pour la lutte contre l'abus des drogues (U.N.F.D.A.C.) F	1 018 000
— Participation dans les dépenses administratives et opérationnelles de l'Organisation internationale pour les Migrations (O.I.M.) F	34 950 000
Siège établi à La Haye.	
Siège établi à Genève.	
Siège établi à Genève.	
Total	37 318 000

52/2 — AIDE HUMANITAIRE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

21. Divers

A.B.33.02. — *Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger.*

Crédit 1994 : 5,0 millions de francs, comme les années précédentes.

B.A. 41.01. — *Deelneming in de werkingskosten van de B.D.B.H.*

De begroting van de Dienst zal in een afzonderlijke bijlage gepubliceerd worden.

**52. Algemene directie
van de Kanselarij en der Betwiste Zaken**

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

COMMENTAAR

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 : zie « Globale verantwoordingen ».

52/1 — INTERNATIONALE INSTELLINGEN

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 52/0.

COMMENTAAR

B.A. 34.03. — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

— Aandeel in de begroting van de Conferentie van Den Haag van het Internationaal Privaatrecht F	1 350 000
— Bijdrage van België in het Fonds der Verenigde Naties tot bestrijding van het misbruik van drugs (U.N.F.D.A.C.) F	1 018 000
— Aandeel in de administratieve en operationele uitgaven van de Internationale Organisatie voor de Migraties (I.O.M.) F	34 950 000
Zetel gevestigd te Den Haag.	
Zetel gevestigd te Genève.	
Zetel gevestigd te Genève.	
Totaal	37 318 000

52/2 — HUMANITAIRE HULP

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 52/0.

21. Diversen

B.A.33.02. — *Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden.*

Krediet 1994 : 5,0 miljoen frank zoals vorige jaren.

Comme le libellé de l'allocation de base l'indique, ce crédit consiste à aider des Belges qui se trouvent en difficulté à l'étranger. Ce secours est provisoire dans la mesure où les aides accordées sont remboursables par les bénéficiaires.

A.B.34.07. — *Subsides à des établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale belges fondés en pays étranger.*

Ce crédit a été réduit de plus de moitié par rapport aux années précédentes. Il est envisagé de ne plus subsidier que l'établissement « Entr'aide sociale belge » situé à Lille et de diminuer davantage encore le subside accordé, dans les années à venir.

A.B.34.12. — *Interventions en faveur de populations étrangères victimes de catastrophes naturelles.*

Pour pouvoir augmenter le crédit couvrant le subside au Comité international de la Croix Rouge (A.B.53/41.34.04) ainsi que celui destiné aux interventions en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles (A.B.53/41.34.13), il a été décidé de ramener le présent crédit de 30,0 millions de francs prévu en 1993 à 5,0 millions de francs.

Cette prise de position résulte du développement important des situations conflictuelles dans diverses régions du monde.

A.B.34.19. — *Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés.*

Ce crédit est destiné notamment à permettre à la Belgique de participer au financement des programmes généraux du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés.

Zoals vermeld in de tekst van de basisallocatie, bestaat dit krediet erin de Belgen die zich in moeilijkheden bevinden in het buitenland te ondersteunen. Deze hulp is voorlopig in die mate dat de toegekende ondersteuning door de begunstigden wordt terugbetaald.

B.A.34.07. — *Toelagen aan Belgische liefdadigheidsgestichten en aan verenigingen van weldadigheid of van sociale bijstand in het buitenland opgericht.*

Dit krediet werd met meer dan de helft verminderd in vergelijking met voorgaande jaren. Er wordt overwogen nog slechts de instelling « Entr'aide sociale belge » in Rijsel te subsidiëren en deze toelage nog meer te verminderen in de loop van de volgende jaren.

B.A.34.12. — *Tegemoetkomingen ten voordele van vreemde bevolkingen slachtoffers van natuurrampen.*

Om toe te laten het krediet ter dekking van de toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis (B.A.53/41.34.04) alsmede het krediet bestemd voor de tegemoetkomingen ten voordele van vreemde bevolkingen slachtoffers van conflictsituaties (B.A.53/41.34.13) te verhogen, werd beslist dit krediet terug te brengen van 30,0 miljoen frank, voorzien in 1993, tot 5,0 miljoen frank.

Deze opstelling vloeit voort uit de belangrijke toename van conflictsituaties in verschillende wereldgebieden.

B.A.34.19. — *Toelagen voor instellingen die de bescherming van de vluchtelingen tot doel hebben.*

Dit krediet is inzonderheid bestemd om België toe te laten bij te dragen in de financiering van de algemene programma's van het Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen van de Verenigde Naties.

53. Direction générale de la Politique

53/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1994	1993	1992	Bezetting in personeel
Organique	83	88	88	Organiek.
Non organique	16,5	6	6	Niet-organiek.
Totaux	99,5	94	94	Totaal.

COMMENTAIRE

Pour toutes ces A.B., voir « Justifications globales ».

53/1 — POLITIQUE ETRANGERE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 53/0.

53. Algemene Directie van de Politiek

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

COMMENTAAR

Voor deze B.A., zie « Globale verantwoordingen ».

53/1 — BUITENLANDS BELEID

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 53/0.

COMMENTAIRE

COMMENTAAR

11. Divers.

11. Diversen.

A.B. 34.01. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays.*B.A. 34.01. — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.*

— Quote-part dans le budget international des organismes civils du Traité de l'Atlantique-Nord	F	147 000 000
Siege établi à Evre.		
— Quote-part dans le budget de l'Union de l'Europe Occidentale	F	78 280 000
Siege établi à Bruxelles.		
— Quote-part dans le budget de l'Union de l'Europe Occidentale pour la coopération spatiale	F	33 000 000
Siege établi à Bruxelles.		
Total		258 280 000

— Aandeel in de internationale begroting der Burgerlijke Organismen van het Noord-Atlantisch Verdrag	F	147 000 000
Zetel gevestigd te Evre.		
— Aandeel in de begroting van de Westeuropese Unie	F	78 280 000
Zetel gevestigd te Brussel.		
— Aandeel in de begroting van de Westeuropese Unie voor ruimtesamenwerking	F	33 000 000
Zetel gevestigd te Brussel.		
Totaal	F	258 280 000

A.B. 34.03. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*B.A. 34.03. — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

— Quote-part dans le budget du Bureau international de la Cour permanente d'Arbitrage ...	F	170 000
Siege établi à La Haye.		
— Quote-part dans les frais de l'Organisation des Nations unies	F	443 000 000
Siege établi à New York.		
— Contribution de la Belgique à l'installation et au fonctionnement d'un Centre d'Information de l'Organisation des Nations unies à Bruxelles	F	2 200 000
— Contribution aux frais de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (F.A.O.)	F	170 000 000
Siege établi à Rome.		
— Contribution de la Belgique au financement des forces armées des Nations unies au Liban (F.I.N.U.L.)	F	54 000 000
Siege établi à New York.		
— Contribution de la Belgique au financement d'une force des Nations unies chargée d'observer le désengagement (F.N.U.O.D.)	F	12 600 000
Siege établi à New York.		
— Contribution de la Belgique au financement des forces armées des Nations unies à Chypre	F	10 000 000
Siege établi à New York.		
— Contribution de la Belgique à la Convention internationale pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale	F	100 000
Siege établi à New York.		
— Quote-part dans le budget de l'Organisation des Nations unies pour le Développement industriel (O.N.U.D.I.)	F	40 780 000
Siege établi à Vienne.		
— Quote-part dans les dépenses communes du Conseil de l'Europe	F	149 760 000
Siege établi à Strasbourg.		

— Aandeel in de begroting van het Internationaal Bureau van het Permanent Hof van Arbitrage	F	170 000
Zetel gevestigd te Den Haag.		
— Aandeel in de kosten van de Organisatie der Verenigde Naties	F	443 000 000
Zetel gevestigd te New York.		
— Bijdrage van België in de installatie en de werking van een Voorlichtingscentrum van de Organisatie der Verenigde Naties te Brussel	F	2 200 000
— Aandeel in de kosten van de Voedsel- en Landbouworganisatie der Verenigde Naties (F.A.O.)	F	170 000 000
Zetel gevestigd te Rome.		
— Bijdrage van België in de financiering van de V.N.-strijdkrachten in Libanon (U.N.I.F.I.L.)	F	54 000 000
Zetel gevestigd te New York.		
— Bijdrage van België in de financiering van een krijgsmacht van de Verenigde Naties belast met het waarnemen van de ontruiming (U.N.D.O.F.)	F	12 600 000
Zetel gevestigd te New York.		
— Bijdrage van België in de financiering van de V.N.-strijdkrachten op Cyprus	F	10 000 000
Zetel gevestigd te New York.		
— Bijdrage van België tot de Internationale Conventie voor de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie	F	100 000
Zetel gevestigd te New York.		
— Aandeel in de begroting van de Organisatie van Verenigde Naties voor de Industriële Ontwikkeling (U.N.I.D.O.)	F	40 780 000
Zetel gevestigd te Wenen		
— Aandeel in de gemeenschappelijke kosten van de Raad van Europa	F	149 760 000
Zetel gevestigd te Straatsburg.		

— Contribution de la Belgique à la Convention pour le maintien des richesses vivantes dans les eaux antarctiques (C.C.A.M.L.R.) F	1 800 000	— Bijdrage van België tot de Conventie inzake de instandhouding van de levende rijkdommen in de Antarctische wateren (C.C.A.M.L.R.) F	1 800 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement d'une mission de vérification des Nations unies en Angola (U.N.A.V.E.M.) F	37 150 000	— Aandeel van België in de financiering van een controle-zending van de Verenigde Naties in Angola (U.N.A.V.E.M.) F	37 150 000
— Contribution de la Belgique au Réseau coopératif européen pour les énergies rurales (R.E.U.R.) F	150 000	— Bijdrage van België aan de R.E.U.R. F	150 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement du « Groupe d'observateurs des Nations Unies au Salvador » (ONUSAL) F	8 490 000	— Aandeel van België in de financiering van de « Groep waarnemers van de Verenigde Naties in Salvador » (ONUSAL) F	8 490 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de la mission des Nations Unies chargée du référendum au Sahara occidental (MINURSO) F	15 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de missie van de Verenigde Naties voor het referendum in de Westelijke Sahara (MINURSO) F	15 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de l'autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (UNTAC-APRONUC) . F	100 000 000	— Aandeel van België in de financiering van het overgangsbestuur van de Verenigde Naties in Kamboedja (UNTAC-APRONUC) F	100 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement des Forces de protection des Nations Unies en Yougoslavie (FORPRONU) F	450 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de beschermingsmacht van de Verenigde Naties in Joegoslavië (UNPROFOR) F	450 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de la mission d'observation des Nations Unies à la frontière entre l'Irak et le Koweït (UNIKOM) F	32 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de waarnemersmissie van de Verenigde Naties aan de grens tussen Irak en Koeweit (UNIKOM) F	32 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de la Force de police des Nations Unies en Irak (UNGCI) F	5 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de Wachtersgroep van de Verenigde Naties in Irak (UNGCI) F	5 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de l'opération des Nations Unies en Somalie (U.N.O.S.O.M.) F	450 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de operatie van de Verenigde Naties in Somalië (U.N.O.S.O.M.) F	450 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Organisation pour l'Interdiction des Armes chimiques (O.I.A.C.) F	38 000 000	— Aandeel van België in de begroting van de Organisatie voor het Verbod van Chemische Wapens (O.V.C.W.) F	38 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de l'opération des Nations Unies au Mozambique (UNOMOZ) F	75 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de operatie van de Verenigde Naties in Mozambique (UNOMOZ) F	75 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de l'opération des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine F	475 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de operatie van de Verenigde Naties in Bosnië-Herzegovine F	475 000 000
— Quote-part de la Belgique dans le financement de l'opération des Nations Unies au Rwanda F	50 000 000	— Aandeel van België in de financiering van de operatie van de Verenigde Naties in Rwanda F	50 000 000
Total F	2 620 200 000	Totaal F	2 620 200 000

53/2 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 53/0.

COMMENTAIRE

21. Divers.

A.B. 34.01. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays.*

— Quote-part dans le budget international des organismes civils du Traité de l'Atlantique Nord	F	29 400 000
Siège établi à Evere.		

A.B. 34.03. — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

— Quote-part dans le budget de l'Organisation de Coopération et de Développement économique (O.C.D.E.)	F	12 075 000
— Quote-part dans le budget de l'Agence internationale de l'Energie atomique (A.I.E.A.)		79 800 000
— Contribution de la Belgique au Fonds de l'Environnement des Nations unies		12 180 000
— Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Organisation hydrographique internationale (O.H.I.) à Monaco		945 000
Total	F	105 000 000

53/3 — COOPERATION

Moyens en personnel : inclus dans le programme 53/0.

COMMENTAIRE

31. Divers.

A.B. 34.17. — *Coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, Rwanda, Burundi.*

Le crédit sollicité doit couvrir les allocations de bourses et les indemnités qui leur sont accessoires, ainsi que les frais de voyage, d'écologie, de documentation et d'encadrement des boursiers.

53/4 — AIDE HUMANITAIRE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 53/0.

41. Divers

A.B.34.04. — *Subside au Comité international de la Croix Rouge.*

Il est envisagé d'augmenter notre subside de 5,0 millions de francs par rapport à 1993, en raison de l'accroissement important

53/2 — WETENSCHAPSBELEID

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 53/0.

COMMENTAAR

21. Diversen.

B.A. 34.01. — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.*

— Aandeel in de internationale begroting der Burgerlijke Organismen van het Noord-Atlantisch Verdrag	F	29 400 000
Zetel gevestigd te Evere.		

B.A. 34.03. — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

— Bijdrage in de begroting van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (O.E.S.O.)	F	12 075 000
— Bijdrage in de begroting van het Internationale Agentschap voor Kernenergie (A.I.E.A.)		79 800 000
— Bijdrage van België in het Fonds voor Leefmilieu van de Verenigde Naties		12 180 000
— Bijdrage van België in de begroting van de « International Hydrographic Organisation » (I.H.O.) te Monaco		945 000
Totaal	F	105 000 000

53/3 — SAMENWERKING

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 53/0.

COMMENTAAR

31. Diversen.

B.A. 34.17. — *Bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen uit Zaïre, Rwanda, Burundi.*

Het aangevraagde krediet moet de toekenning van beurzen en de daarbij horende vergoedingen dekken, evenals de reis- en opleidingskosten, de uitgaven voor documentatie en de begeleiding van de bursalen.

53/4 — HUMANITAIRE HULP

Bezetting in personeel : begrepen in het programma 53/0.

41. Diversen

B.A.34.04. — *Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis.*

Er wordt overwogen de toelage, ten opzichte van 1993, te verhogen met 5,0 miljoen frank, wegens de belangrijke toename

des activités du Comité international de la Croix Rouge en cette période intense de conflits régionaux.

A.B.34.13. — *Interventions en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles.*

Le crédit prévu pour 1994, soit 40,0 millions de francs, a été doublé par rapport à celui de 1993. En raison de la multiplication des conflits régionaux, la Belgique doit en effet pouvoir honorer les engagements qu'elle est amenée à prendre avec ses partenaires européens et répondre aux appels sans cesse accrus de l'ONU et des organismes humanitaires.

A.B.34.18. — *Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine.*

S'agissant d'une participation volontaire, il a été décidé d'en maintenir le montant à celui de 1993, soit 22,0 millions de francs.

55. Affaires européennes

55/1 — INFORMATION AU SUJET DE L'EUROPE

COMMENTAIRE

11. Divers.

A.B. 12.40. — *Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe, notamment dans le cadre du Marché intérieur.*

Decomposition du crédit :

	En milliers de francs
— Frais fixes :	
a) Europhones	8 000
b) Belgacom	2 000
c) Consultation de banques de données	1 250
d) Euroguichets	6 450
e) Inventaire de la transposition en droit belge des directives européennes	2 550
— Actions spécifiques :	
a) Publications et autres matériels d'information — coûts de diffusion	7 100
b) Participation à des salons et autres activités organisées par des tiers	3 650
c) Frais divers, publicités	500
Total	31 500

van de werking van het Internationaal Comité van het Rode Kruis in deze intense periode van regionale conflicten.

B.A.34.13. — *Tegemoetkomingen ten voordele van vreemde bevolkingen slachtoffers van conflictsituaties.*

Het krediet voorzien voor 1994, zijnde 40,0 miljoen frank, werd verdubbeld ten opzichte van dit voor 1993. Wegens de vermenigvuldiging van regionale conflicten moet België de verbintenissen kunnen honoreren die het verplicht werd aan te gaan in samenwerking met zijn Europese partners en in antwoord op de voortdurend toenemende oproepen van de VN en de humanitaire instellingen.

B.A. 34.18. — *Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina.*

Aangezien het hier een vrijwillige bijdrage betreft, werd besloten het bedrag ervan te handhaven op het niveau van 1993, zijnde 22,0 miljoen frank.

55. Europese Zaken

55/1 — INFORMATIE OVER EUROPA

COMMENTAAR

11. Diversen.

B.A. 12.40. — *Uitgaven van allerhande aard betreffende de informatie over Europa, met name in het kader van de interne Markt.*

Onderverdeling van het krediet :

	In duizend- tallen frank
— Vaste kosten :	
a) Eurofoon	8 000
b) Belgacom	2 000
c) Raadpleging van databanken	1 250
d) Euroloketten	6 450
e) Inventaris van de omzetting van de Europese richtlijnen in Belgisch recht	2 550
— Specifieke acties :	
a) Publikaties en ander voorlichtingsmaterieel — verspreidingskosten	7 100
b) Deelneming aan beurzen en aan door derden georganiseerde acties	3 650
c) Diverse kosten, publiciteit	500
Totaal	31 500

JUSTIFICATIONS GLOBALES



GLOBALE VERANTWOORDINGEN

Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(En millions de francs)

Divisions organiques et programmes — <i>Organisatieafdelingen en programma's</i>	Dépenses de personnel — <i>Personeelsuitgaven</i>				
	A.B. — B.A. 11.03	A.B. — B.A. 11.04	A.B. — B.A. 11.05 + 82.01	Sous-total — <i>Sub-totaal</i>	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	
40. Secrétariat général et services rattachés — <i>Secretariaat-Generaal en aangehechte diensten :</i>					
40/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	15,8	—	—	15,8	
41. Direction générale des Services généraux et Direction d'administration de l'Information et de la Documentation. — <i>Algemene Directie der Algemene Diensten en Bestuursdirectie Voorlichting en Documentatie :</i>					
41/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	342,4	143,7	2,5	488,6	
42. Postes diplomatiques et consulaires. — <i>Diplomatieke en consulaire posten :</i>					
42/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	1 110,1	1 190,7	—	2 300,8	
51. Administration du Commerce extérieur — <i>Bestuur van de Buitenlandse Handel :</i>					
51/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	76,2	8,9	—	85,1	
52. Direction générale de la Chancellerie et du Contentieux. — <i>Algemene Directie van de Kanse- larij en der Betwiste Zaken :</i>					
52/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	64,8	8,0	—	72,8	
53. Direction générale de la Politique — <i>Algemene Directie van de Politiek :</i>					
53/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	88,4	10,6	—	99,0	
55. Affaire européennes. — <i>Europese Zaken :</i>					
55/0 — Moyens de subsistance. — <i>Bestaansmiddelen</i>	—	—	—	—	
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	1 697,7	1 361,9	2,5	3 062,1	

Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

Dépenses de fonctionnement — Werkingskosten					Divers — Diversen	Total — Totaal
	A.B. — B.A. 12.01 + 12.20	A.B. — B.A. 12.07 + 12.29	A.B. — B.A. 74.01	Sous-total — Sub-totaal		
	(6)	(7)	(8)	(9) = (6 + 7 + 8)	(10)	(11) = (5 + 9 + 10)
	39,5	—	53,6	93,1	—	108,9
	252,9	23,0	49,0	324,9	63,3	876,8
	600,3	90,0	57,8	748,1	1 840,4	4 889,3
	31,9	—	3,0	34,9	—	120,0
	55,5	—	2,7	58,2	2,9	133,9
	36,2	—	2,0	38,2	—	137,2
	—	—	0,5	0,5	—	0,5
	1 016,3	113,0	168,6	1 297,9	1 906,6	6 266,6

A.B. 11.03 et 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif, stagiaire, et temporaire et contractuel.*

B.A. 11.03 en 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair, tijdelijk en contractueel personeel.*

ADMINISTRATION CENTRALE

HOOFDBESTUUR

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1115).

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1115).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Classification économique		1994		1993		1992		Economische classificatie
		11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111	Salaire proprement dit	531,5	141,9	518,0	137,2 (4,7)	515,6	121,6 (5,1)	Eigenlijk loon 111
	dont :							waarvan :
	— retenue veuves et orphelins.	38,4	10,0	40,2	14,9	39,6	14,5	— afhouding weduwen en wezen.
	— retenue sécurité sociale.	18,2	6,1	16,0	5,9	15,0	4,0	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
	<i>Décomposition :</i>							<i>Samenstelling :</i>
	Traitements barémiques.	517,5	134,1	481,6	130,4	468,2	116,5	Baremabezoldigingen.
	Promotions de grade et augmentations barémiques.	6,6	—	14,3	—	12,5	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
	Recrutements.	3,1	—	6,8	—	19,7	—	Aanwervingen.
	Allocations de fin d'année.	18,0	5,2	17,3	5,6	18,8	4,1	Eindejaarstoelage.
	Réduction pour départs et mises à la pension.	— 19,0	—	— 9,1	—	— 10,5	—	Vermindering wegens uitdienststredingen en oppensioenstellingen.
	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.	—	—	—	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
	Allocations de foyer et de résidence.	3,3	2,6	3,1	1,2	2,9	1,0	Haard- en standplaatstoelagen.
	Agents en mobilité.	2,0	—	4,0	—	4,0	—	Personeelsleden in mobiliteit.
112	Allocations directes	31,5	9,9	29,0	10,6	30,8	9,9	Directe toelagen 112
	<i>Décomposition :</i>							<i>Samenstelling :</i>
	Pécule de vacances.	23,0	7,4	22,0	9,5	26,7	9,0	Verlofgeld.
	Allocations familiales.	8,0	2,2	6,5	0,8	3,9	0,8	Kinderbijslagen.
	Retenue forfaitaire aux allocations familiales.	—	—	—	—	— 0,5	— 0,2	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
	Indemnités de naissance.	0,3	0,2	0,3	0,2	0,4	0,2	Geboortetoelagen.
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	0,2	0,1	0,2	0,1	0,3	0,1	Vergoedingen voor laatste ziekten en begrafeniskosten.
113	Contributions patronales :							Werkgeversbijdragen : 113
	— aux assurances sociales	16,9	16,8	16,9	12,9	16,9	12,6	— aan sociale verzekeringen.
	Allocations généralement quelconques	7,7	2,6	7,5	2,6	7,6	0,5	Allerhande toelagen.
	Totaux généraux	587,6	171,2	571,4	163,3 (4,7)	570,9	144,6 (5,1)	Algemene totalen.

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES

DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1412).

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1412).

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1994	1993	1992	Economische classificatie	
111 Salaire proprement dit	913,8	886,1	859,7	Eigenlijk loon	111
dont :				waarvan :	
— retenue veuves et orphelins	68,6	67,0	63,2	— afhouding weduwen en wezen.	
— retenue sécurité sociale.	32,5	31,8	21,5	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
Décomposition :				Samenstelling :	
Traitements barémiques	894,3	823,5	801,8	Baremabezoldigingen.	
Promotions de grade et augmentations barémiques.	24,1	36,0	30,2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
Recrutements.	—	46,7	23,5	Aanwervingen.	
Allocations de fin d'année.	27,8	26,6	27,2	Eindejaarstoelage.	
Réduction pour départs et mises à la pension.	- 33,5	- 47,8	- 23,9	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.	
Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.	0,7	0,4	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.	
Allocations de foyer et de résidence.	0,4	0,7	0,9	Haard- en standplaatstoelage.	
Agents en mobilité.	—	—	—	Personeelsleden in mobiliteit.	
112 Allocations directes	185,5	176,5	143,3	Directe toelagen.	112
Décomposition :				Samenstelling :	
Pécule de vacances.	9,3	9,7	9,0	Verlofgeld.	
Allocations familiales.	103,8	99,8	87,5	Kinderbijslagen.	
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	- 3,4	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.	
Indemnités de naissance.	2,5	2,0	1,7	Geboortetoelagen.	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	3,0	2,6	2,3	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.	
Indemnités de logement et de transfert des agents de la Carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie adjoints à l'Administration centrale	54,0	50,4	37,8	Huisvestings- en overplaatsingsvergoeding van de agenten van de carrière Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière bijgevoegd aan het Hoofdbestuur.	
Indemnité d'installation des agents de la carrière du Service extérieur	12,9	12,0	8,4	Installatievergoeding van de agenten van de Buitenlandse Dienst.	
Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :	
— aux assurances sociales.	10,8	10,9	10,3	— aan sociale verzekeringen.	
113 Allocations généralement quelconques.	—	—	—	Allerhande toelagen	113
Totaux généraux.	1 110,1	1 073,5	1 013,3	Algemene totalen.	

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel auxiliaire des postes diplomatiques et consulaires.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1412).

(En millions de francs)

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het hulppersonneel van de diplomatieke en consulaire posten.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1412).

(In miljoenen frank)

Classification économique		1994	1993	1992	Economische classificatie	
111	Salaire proprement dit	799,9	1 022,3 (41,4)	1 027,3 (71,5)	Eigenlijk loon	111
	dont :				waarvan :	
	— retenue veuves et orphelins	—	—	—	— afhouding weduwen en wezen.	
	— retenue sécurité sociale	—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
	<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>	
	Traitements barémiques	690,9	851,3	860,7	Baremabezoldigingen.	
	Promotions de grade et augmentations barémiques	68,5	126,5	122,4	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
	Recrutements	—	—	—	Aanwervingen.	
	Allocations de fin d'année	40,5	44,5	44,2	Eindejaarstoelage.	
	Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.	
	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.	
	Allocations de foyer et de résidence	—	—	—	Haard- en standplaatstoelage.	
	Agents en mobilité	—	—	—	Personeelsleden in mobiliteit.	
112	Allocations directes	290,9	433,3 (15,0)	416,1 (31,3)	Directe toelagen	112
	<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>	
	Pécule de vacances	30,0	26,8	25,9	Verlofgeld.	
	Allocations familiales	26,3	25,7	25,4	Kinderbijslagen.	
	Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.	
	Indemnités de naissance	—	—	—	Geboortetoelagen.	
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.	
	Indemnité d'expatriation	234,6	380,8	364,8	Expatriatievergoedingen.	
113	Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen	113
	— aux assurances sociales	99,9	114,8 (5,0)	96,0 (4,4)	— aan sociale verzekeringen.	
	Allocations généralement quelconques	—	—	—	Allerhande toelagen.	
	Totaux généraux	1 190,7	1 570,4 (61,4)	1 539,4 (107,2)	Algemene totalen.	

— Indemnités de poste.

— Postvergoedingen.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

	1994	1993	1992	
Allocations directes :				Directe toelagen :
<i>Décomposition des dépenses :</i>				<i>Samenstelling der uitgaven :</i>
Indemnités de poste des agents de la carrière du Service extérieur.	796,0	786,7	771,6	Postvergoedingen van de agenten van de carrière van de Buitenlandse Dienst.
Indemnités de poste des agents de la carrière de Chancellerie.	216,0	207,0	202,9	Postvergoedingen van de agenten van de carrière van de Kanselarij.
Indemnités de gérance des agents de la carrière du Service extérieur.	21,3	21,3	20,5	Waarnemingsvergoedingen van de agenten van de Buitenlandse Dienst.
Totaux	1 033,3	1 015,0 (7,7)	995,0 (12,3)	Totalen.

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*12.01.1. — *Honoraires des avocats et médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Honoraires avocats — Erelonen advocaten	Honoraires experts — Erelonen deskund.	Frais garde — Bewakings- kosten	Frais copie — Kopieer- kosten	Traduction — Vertaling	Prestations tiers — Prestaties van derden	Frais justice — Gerechts- kosten	Totaux — Totalen
Secrétariat général. — Secretariaat-Generaal	—	28 700	—	—	—	—	—	28 700
Administration centrale. — Hoofdbestuur	2 200	—	5 400	2 800	3 300	1 400	200	15 300
Postes diplomatiques et consulaires. — Diplo- matieke en consulaire posten	7 400	2 000	—	—	—	—	—	9 400
Administration Commer- ce extérieur. — Bestuur Buitenlandse Handel .	—	450	—	—	—	—	—	450

12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exception des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(En milliers de francs)

12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluitend van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere kleine bestuursuitgaven.*

(In duizendtallen frank)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau — Water	Entretien locaux, mobilier, matériel, et machines — Onderhoud lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhoudsprodukten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances, et petites dépenses d'adm. — Belast., retributies en kleine bestuursuitgaven	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps-scholing	Entretien véhicules — Onderhoud wagen	Totaux — Totalen
Secrétariat général. — <i>Secretariaat-Generaal</i>	—	5 000	—	800	1 000	—	—	—	—	6 800
Services généraux. — <i>Algemene diensten</i> :	2 100	54 200	800	57 100	48 000	24 200	1 200	12 400	1 200	201 200
Postes diplom. (*). — <i>Diplom. posten</i> (*)	—	—	—	43 900	—	—	—	—	4 900	48 800
Administration Commerce extérieur. — <i>Bestuur Buitenlandse Handel</i> .	—	9 200	—	2 300	9 050	—	—	—	—	20 550
Chancellerie. — <i>Kanselarij</i>	—	9 100	—	33 500	8 100	—	—	—	—	50 700
Politique. — <i>Politiek</i>	—	9 600	—	3 100	9 900	—	—	—	—	22 600

(*) Pour les autres frais de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires : voir justification 42/0 — art. 12.20.

(*) Voor de andere werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten : zie verantwoording 42/0 — art. 12.20.

12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

— *Administration centrale.*

Le crédit de 28,6 millions de francs se décompose comme suit :

Mazout/l	F	460 000
P.U.		7,4
Crédits		3 404 000
Gaz/m ³		840 000
P.U.		9,4
Crédits		7 896 000
Electricité/kWh		5 000 000
P.U.		3,2
Crédits		16 000 000
Essence/l		45 000
P.U.		28,8
Crédits		1 296 000
Total	F	28 596 000

— *Postes diplomatiques et consulaires.*

Mazout et charbon	F	16 000 000
Gaz et électricité		16 300 000
Essence		5 600 000
Total	F	37 900 000

12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

— *Hoofdbestuur.*

Het krediet van 28,6 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

Stookolie/l	F	460 000
E.P.		7,4
Kredieten		3 404 000
Gas/m ³		840 000
E.P.		9,4
Kredieten		7 896 000
Elektriciteit/kWh		5 000 000
E.P.		3,2
Kredieten		16 000 000
Benzine/l		45 000
E.P.		28,8
Kredieten		1 296 000
Totaal	F	28 596 000

— *Diplomatieke en consulaire posten.*

Stookolie en kolen	F	16 000 000
Gas en elektriciteit		16 300 000
Benzine		5 600 000
Totaal	F	37 900 000

12.01.4. — *Location d'équipements informatiques.*

Location de matériel mécanographique destiné aux divers services du département.

Crédit 1994 : 1,5 million de francs.

12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs)

12.01.4. — *Huur van informatica-uitrustingen.*

Huur van mecanografisch materieel bestemd voor de verschillende diensten van het departement.

Krediet 1994 : 1,5 miljoen frank.

12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Indemnités kilométriques — Kilometervergoeding	Voyages de service — Dienst-reizen	Déplacements — Verplaatsingen	Retours en congé — Terugkeer met verlof	Frais de garde-meubles — Kosten voor het bewaren van meubels in opslagplaatsen	Abonnements sociaux — Sociale abonnementen	Allocations exceptionnelles — Buitengewone toelagen	Session annuelle O.N.U. — Jaarlijkse vergadering O.V.N.	Autres dépenses — Andere uitgaven	Totaux — Totalen
Secrétariat général. — <i>Secretariaat-Generaal</i>	—	2 600	—	—	—	—	1 100	—	—	3 700
Services généraux. — <i>Algemene diensten</i> :	—	9 400	—	—	—	11 400	4 300	—	—	25 100
Postes diplom. — <i>Diplom. posten</i>	1 000	—	88 500	41 000	6 800	—	—	3 500	—	140 800
Administration Commerce extérieur. — <i>Bestuur Buitenlandse Handel</i>	—	8 500	—	—	—	—	400	—	—	8 900
Chancellerie. — <i>Kanselarij</i>	—	2 400	—	—	—	—	600	—	—	3 000
Politique. — <i>Politiek</i>	—	10 000	—	—	—	—	1 300	—	—	11 300

B.A. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*

— *Postes diplomatiques et consulaires.*

Crédit 1994 F 329 000 000

A.B. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Diplomatieke en consulaire posten.

Krediet 1994 F 329 000 000

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Le crédit de 23,0 millions de francs est destiné à la remise en état des locaux de l'Administration centrale, du Palais d'Egmont, du domaine de Val-Duchesse et du Prieuré, ainsi qu'aux travaux d'adaptation pour le système informatique Belextel.

Voir également pour les postes diplomatiques et consulaires, l'A.B. 12.29 reprise au programme 0 de la division organique 42.

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Het krediet van 23,0 miljoen frank is bestemd tot het in orde brengen van de lokalen van het Hoofdbestuur, het Egmontpaleis, het domein van het Hertoginnedal en de Priorij, evenals voor aanpassingswerken aan het informaticasysteem Belextel.

Voor de diplomatieke en consulaire posten wordt verwezen naar de B.A. 12.29 opgenomen in het programma 0 van de organieke afdeling 42.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Administration — Bestuur	Matériel, machines informatique — Materieel, machines informatica	Mobilier — Meubilair	Moyens de transport — Vervoer- middelen	Totaux — Totalen
Secrétariat général. — <i>Secretariaat-Generaal</i>	37 500	15 300	800	53 600
Services généraux. — <i>Algemene diensten</i> :	31 000	16 800	1 200	49 000
Postes dipl. et cons. — <i>Dipl. en cons. posten</i>	15 200	23 600	19 000	57 800
Administration Commerce extérieur. — <i>Bestuur Buitenlandse Handel</i>	2 500	500	—	3 000
Chancellerie. — <i>Kanselarij</i>	2 200	500	—	2 700
Politique. — <i>Politiek</i>	1 400	600	—	2 000
Affaires européennes. — <i>Europese Zaken</i>	250	250	—	500

**TABLEAU DE SYNTHESE
DES CADRES
ET DE LEUR OCCUPATION**

(En millions de francs)

**SYNTHESETABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIES
EN -BEZETTING**

(In miljoenen frank)

Désignation — Aanwijzing	Cadre — Kader	Administration centrale — Hoofdbestuur			Autres administrations — Andere besturen			Total pour le Départe- ment — Totaal voor het Departement
		Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — <i>Kosten- raming</i>	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts à 100 % — <i>Kosten- raming tegen 100 %</i>	
		Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents tempo- raires — <i>Tijdelijk personeel</i>		Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents tempo- raires — <i>Tijdelijk personeel</i>		
I. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN								
Niveau 1. — Niveau 1 :								
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambte- naren-generaal</i>	26	19	—	60,3	—	—	—	60,3
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	201	120	1	172,0	—	—	—	172,0
Niveau 2. — Niveau 2	193	128,5	3	138,0	—	—	—	138,0
Niveau 3. — Niveau 3	299	193,5	6	169,2	—	—	—	169,2
Niveau 4. — Niveau 4	146	65	107	156,3	—	—	—	156,3
Jeunes stagiaires. — <i>Jonge stagiairs</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Contractuels subventionnés. — <i>Gesubsidi- eerde contractuelen</i>	—	—	—	—	—	65,5	61,0	61,0
Mobilité. — <i>Mobiliteit</i>	—	—	—	—	—	1	2,0	2,0
Total. — <i>Totaal</i>	865	526	117	695,8	—	66,5	63,0	758,8

Désignation — Aanwijzing	Carrière du Service extérieur — Carrière van de Buitenlandse Dienst				Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Cadre — Kader	Effectif — <i>Bezetting</i>		Evaluation des coûts — Kosten- raming	
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel		
I. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN					
Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i>	—	—	—	—	—
Agents de la 1 ^{re} classe administrative titulaire de l'échelle barémique 17/1. — <i>Personeelsleden van de 1ste admini- stratieve klasse titularissen van de weddeschaal 17/1</i>	—	—	—	—	—
Agents de la 1 ^{re} classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 1ste administratieve klasse</i>	18	17	—	59,2	59,2
Agents de la 2 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 2e administratieve klasse</i>	134	107	—	326,7	326,7
Agents de la 3 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 3e administratieve klasse</i>	140	92	—	208,7	208,7
Agents de la 4 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 4e administratieve klasse</i>	70	40	—	62,1	62,1
Agents de la 5 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 5e administratieve klasse</i>	64	57	—	78,7	78,7
Agents de la 6 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 6e administratieve klasse</i>	64	50	—	64,2	64,2
Stagiaires du Service extérieur. — <i>Stagiairs van de Buiten- landse Dienst</i>	—	41	—	49,8	49,8
Total. — <i>Totaal</i>	490	404	—	849,4	849,4

Désignation — Aanwijzing	Carrière du Service extérieur — Carrière van de Buitenlandse Dienst		Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif — Bezetting	Evaluation des coûts — Kostenraming	
II. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING			
Agents de la 3 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 3e administratieve klasse</i>	1	2,0	2,0
Total. — <i>Totaal</i>	1	2,0	2,0

Désignation — Aanwijzing	Carrière de Chancellerie — Kanselarijcarrière				Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Cadre — Kader	Bezetting — Effectif		Evaluation des coûts — Kosten- raming	
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel		
Agents de la 1 ^{re} classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 1ste administratieve klasse</i>	10	9	—	21,8	21,8
Agents de la 2 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 2e administratieve klasse</i>	20	19	—	37,9	37,9
Agents de la 3 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 3e administratieve klasse</i>	34	28	—	45,3	45,3
Agents de la 4 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 4e administratieve klasse</i>	36	32	—	49,2	49,2
Agents de la 5 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 5e administratieve klasse</i>	52	48	—	52,4	52,4
Agents de la 6 ^e classe administrative. — <i>Personeelsleden van de 6e administratieve klasse</i>	98	56	—	44,2	44,2
Commis de Chancellerie. — <i>Kanselarijkerken</i>	—	—	—	—	—
Stagiaires. — <i>Stagiairs</i>	—	10	—	7,9	7,9
Total. — <i>Totaal</i>	250	202	—	258,7	258,7

Désignation — Aanwijzing	Personnel auxiliaire des missions diplomatiques et des postes consulaires — Hulppersoneel der diplomatieke zendingen en consulaire posten		Total pour le Département — Totaal voor het Departement
	Effectif — Bezetting	Evaluation des coûts — Kostenraming	
A. Agents auxiliaires chargés de la fonction d'attaché commercial. — <i>Hulpagenten gelast met de functie van handelsattaché :</i>			
1. Agents de nationalité belge. — <i>Agenten met Belgische nationaliteit</i>	—	—	—
2. Agents de nationalité étrangère. — <i>Agenten met buitenlandse nationaliteit</i>	—	—	—
B. Autres agents auxiliaires. — <i>Andere hulpagenten :</i>			
1. Agents de nationalité belge. — <i>Agenten met Belgische nationaliteit</i>	611	749,9	749,9
2. Agents de nationalité étrangère. — <i>Agenten met buitenlandse nationaliteit</i>	924	440,8	440,8
Total. — <i>Totaal</i>	1 535	1 190,7	1 190,7

REGROUPEMENTS

1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

**Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement
+ crédits variables**

(En millions de francs)

HERGROEPERINGEN

1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES

**Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten
+ veranderlijke kredieten**

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
01/01.11.01	111	2,4	2,4	—	2,4	2,3	—	2,3
01/01.11.02	111	36,6	36,0	18,9	54,9	37,6	7,9	45,5
	112	3,6	3,4	—	3,4	4,7	—	4,7
	113	3,0	3,7	—	3,7	2,6	—	2,6
01/02.12.19	121	19,0	18,8	0,9	19,7	15,5	0,1	15,6
01/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	0,5	0,5	—	0,5	0,1	—	0,1
02/01.11.02	111	31,0	29,0	2,5	31,5	18,6	—	18,6
	112	3,8	3,6	—	3,6	2,4	—	2,4
	113	1,6	2,0	—	2,0	1,2	—	1,2
02/02.12.19	121	8,4	8,3	—	8,3	6,0	—	6,0
03/01.11.01	111	2,3	2,3	—	2,3	2,2	—	2,2
03/01.11.02	111	38,1	39,9	7,7	47,6	27,5	14,0	41,5
	112	3,8	4,0	—	4,0	3,5	—	3,5
	113	3,1	2,2	—	2,2	1,1	—	1,1
03/02.12.19	121	19,1	18,8	—	18,8	15,7	0,2	15,9
03/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	0,5	0,5	—	0,5	0,2	—	0,2
12/01.11.02	111	—	—	—	—	—	0,1	0,1
	112	—	—	—	—	—	—	—
	113	—	—	—	—	—	—	—
14/01.11.01	111	—	—	—	—	0,5	—	0,5
14/01.11.02	111	—	—	4,2	4,2	11,4	9,0	20,4
	112	—	—	—	—	2,4	0,9	3,3
	113	—	—	—	—	1,4	—	1,4
14/02.12.19	121	—	—	0,3	0,3	4,2	—	4,2
40/01.11.03	111	14,0	13,4	—	13,4	15,4	—	15,4
	112	1,2	1,0	—	1,0	0,8	—	0,8
	113	0,6	0,6	—	0,6	0,8	—	0,8
40/01.11.04	111	—	—	—	—	4,9	—	4,9
	112	—	—	—	—	0,5	—	0,5
	113	—	—	—	—	0,5	—	0,5
40/02.12.01	121	39,5	38,9	—	38,9	54,8	—	54,8
40/02.74.01	741	0,8	0,8	—	0,8	—	—	—
	742	52,8	51,9	—	51,9	48,4	—	48,4
40/03.74.10	742	—	149,6	—	149,6	20,4	—	20,4
41/01.11.03	111	310,8	305,9	—	305,9	271,4	—	271,4
	112	22,0	21,7	—	21,7	19,8	—	19,8
	113	9,6	9,8	—	9,8	8,2	—	8,2

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)		(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
41/01.11.04	111	119,3	116,3	4,7	121,0	108,9	5,1	114,0
	112	10,0	11,2	—	11,2	9,0	—	9,0
	113	14,4	11,0	—	11,0	11,2	—	11,2
41/01.11.05	115	1,7	1,7	—	1,7	1,9	—	1,9
41/01.82.01	820	0,8	0,5	—	0,5	0,3	—	0,3
41/02.12.01	121	252,9	252,4	1,1	253,5	242,2	0,3	242,5
41/02.12.07	121	23,0	23,0	—	23,0	19,0	—	19,0
41/02.74.01	741	1,2	1,2	—	1,2	1,9	—	1,9
	742	47,8	43,7	0,3	44,0	29,8	1,2	31,0
41/03.03.50	03	2,0	—	—	—	30,0	—	30,0
41/03.12.22	123	15,2	14,7	—	14,7	12,8	—	12,8
41/03.12.34	121	45,8	38,4	5,6	44,0	40,7	15,0	55,7
41/03.33.01	33.61	0,3	0,3	—	0,3	—	—	—
41/03.74.10	742	—	11,0	—	11,0	—	—	—
41/11.12.25	123	2,5	2,0	—	2,0	1,2	—	1,2
41/11.12.26	123	17,0	17,0	0,1	17,1	8,2	—	8,2
41/11.34.16	343	0,6	0,6	—	0,6	—	—	—
41/21.12.01	121	12,4	13,7	0,1	13,8	11,9	0,1	12,0
41/31.12.34	121	92,6	53,6	—	53,6	49,3	—	49,3
41/41.12.35	123	17,0	15,0	3,0	18,0	9,2	0,1	9,3
41/41.12.36	123	2,5	2,5	1,2	3,7	2,2	0,3	2,5
41/51.12.30	123	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
41/51.33.04	33.61	2,0	4,0	—	4,0	1,5	—	1,5
41/51.33.05	33.61	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
41/51.33.07	33.11	0,5	0,5	—	0,5	0,3	—	0,3
41/51.33.09	33.12	—	0,3	—	0,3	—	—	—
41/61.34.01	341	5,3	5,3	—	5,3	5,3	—	5,3
41/61.41.03	413	43,2	43,2	—	43,2	52,5	—	52,5
41/61.41.04	412	15,2	14,8	—	14,8	14,4	—	14,4
41/71.34.02	341	5,5	5,5	—	5,5	2,5	—	2,5
41/71.34.06	341	6,0	6,0	—	6,0	12,0	—	12,0
41/71.34.14	341	34,6	30,5	—	30,5	28,2	—	28,2
42/01.11.03	111	913,8	892,5	—	892,5	859,7	—	859,7
	112	185,5	170,1	—	170,1	143,3	—	143,3
	113	10,8	10,9	—	10,9	10,3	—	10,3
42/01.11.04	111	799,9	1 022,3	41,4	1 063,7	1 027,3	71,5	1 098,8
	112	290,9	433,3	15,0	448,3	416,1	31,3	447,4
	113	99,9	114,8	5,0	119,8	96,0	4,4	100,4
42/02.12.01	121	236,9	243,0	4,7	247,7	229,1	9,8	238,9
42/02.12.06	122	329,0	318,0	28,8	346,8	284,6	42,2	326,8
42/02.74.01	741	19,0	18,7	—	18,7	10,7	—	10,7
	742	38,8	38,3	3,7	42,0	29,8	4,7	34,5
42/03.12.20	121	363,4	395,8	35,6	431,4	433,3	53,7	487,0
42/03.12.29	123	90,0	95,0	13,4	108,4	65,9	15,5	81,4
42/04.03.50	03	28,0	30,0	—	30,0	—	—	—
42/04.11.03	112	1 033,3	1 015,0	7,7	1 022,7	995,0	12,3	1 007,3

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
42/04.12.33	123	5,7	6,0	—	6,0	5,3	—	5,3
42/04.83.01	833	406,5	422,0	—	422,0	258,2	—	258,2
42/04.83.06	833	37,9	91,4	—	91,4	3,9	—	3,9
51/01.11.03	111	69,1	65,3	—	65,3	72,0	—	72,0
	112	5,0	4,6	—	4,6	4,7	—	4,7
	113	2,1	2,1	—	2,1	2,4	—	2,4
51/01.11.04	111	7,3	6,6	—	6,6	1,4	—	1,4
	112	0,8	0,6	—	0,6	0,2	—	0,2
	113	0,8	0,6	—	0,6	0,3	—	0,3
51/02.12.01	121	31,9	31,4	—	31,4	22,4	—	22,4
51/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	3,0	2,9	—	2,9	1,1	—	1,1
51/11.34.01	341	107,3	104,0	0,6	104,6	98,6	—	98,6
51/11.34.03	342	196,0	192,8	—	192,8	165,0	0,6	165,6
51/12.31.01	312	1 500,0	1 585,0	—	1 585,0	1 136,8	—	1 136,8
51/12.32.01	322	57,0	120,0	—	120,0	120,8	—	120,8
51/12.41.01	412	640,5	619,0	—	619,0	600,4	—	600,4
52/01.11.03	111	58,5	56,2	—	56,2	69,4	—	69,4
	112	4,5	4,0	—	4,0	4,8	—	4,8
	113	1,8	1,8	—	1,8	2,4	—	2,4
52/01.11.04	111	6,5	5,9	—	5,9	1,5	—	1,5
	112	0,8	0,6	—	0,6	0,2	—	0,2
	113	0,7	0,5	—	0,5	0,2	—	0,2
52/02.12.01	121	55,5	53,2	—	53,2	43,2	—	43,2
52/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	2,7	2,6	—	2,6	1,2	—	1,2
52/03.12.23	123	0,4	0,4	—	0,4	0,1	—	0,1
52/03.12.27	123	2,5	4,7	0,3	5,0	3,1	0,6	3,7
52/11.12.21	123	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
52/11.34.03	342	37,4	35,3	—	35,3	31,5	—	31,5
52/21.33.02	33.11	5,0	5,0	1,0	6,0	9,7	0,5	10,2
52/21.34.07	343	0,2	0,5	—	0,5	0,8	—	0,8
52/21.34.12	343	5,0	30,0	—	30,0	—	—	—
52/21.34.19	343	30,0	30,0	—	30,0	—	—	—
53/01.11.03	111	79,1	77,0	—	77,0	87,4	—	87,4
	112	6,5	5,2	—	5,2	8,3	—	8,3
	113	2,8	2,8	—	2,8	3,1	—	3,1
53/01.11.04	111	8,8	8,4	—	8,4	4,9	—	4,9
	112	0,9	0,8	—	0,8	0,5	—	0,5
	113	0,9	0,8	—	0,8	0,4	—	0,4
53/02.12.01	121	36,2	35,5	—	35,5	34,1	—	34,1
53/02.74.01	741	—	—	—	—	—	—	—
	742	2,0	1,9	—	1,9	1,5	—	1,5
53/11.34.01	341	258,3	142,7	—	142,7	129,4	8,3	137,7
53/11.34.03	342	2 620,2	2 100,7	—	2 100,7	1 245,6	2,1	1 247,7
53/21.34.01	341	29,4	28,0	—	28,0	26,6	—	26,6

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)					
1994 D.O./A.B. — O.A./B.A.		1994 Initial — Oorspron- kelijk	1993 Ajusté — Aangepast			1992 Réalisé — Verwezenlijkt		
N° — Nr.	N° code — Code nr.		Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen	Année courante — Lopend jaar	Années antérieures — Vorige jaren	Totaux — Totalen
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
53/21.34.03	342	105,0	100,0	—	100,0	86,7	—	86,7
53/31.33.11	33.61	93,0	73,0	—	73,0	—	—	—
53/31.33.12	33.61	11,5	15,0	—	15,0	—	—	—
53/31.34.17	343	40,0	42,0	0,1	42,1	39,8	—	39,8
53/41.34.04	342	25,0	20,0	—	20,0	20,0	—	20,0
53/41.34.13	343	40,0	20,0	—	20,0	120,0	—	120,0
53/41.34.18	343	22,0	22,0	—	22,0	21,0	—	21,0
53/51.34.08	343	—	—	—	—	1 002,2	—	1 002,2
55/02.74.01	742	0,5	1,0	—	1,0	1,3	—	1,3
55/11.12.40	123	31,5	40,0	0,5	40,5	57,3	0,4	57,7
60/10.01.01	01	—	250,0	—	250,0	—	—	—
Totaux, — Totalen		12 555,5	12 779,3	208,4	12 987,7	11 466,2	312,2	11 778,4

Colonne (4) : crédits ajustés de l'année en cours.
 Colonne (5) : crédits supplémentaires pour années antérieures.
 Colonne (7) : caractéristique budgétaire 1 + 3.
 Colonne (8) : caractéristique budgétaire 2 + 4.

Kolom (4) : aangepaste kredieten lopend jaar.
 Kolom (5) : bijkredieten voor vorige jaren.
 Kolom (7) : begrotingskenmerk 1 + 3.
 Kolom (8) : begrotingskenmerk 2 + 4.

2. CREDITS RELEVANT DU
PROGRAMME NATIONAL D'INVESTISSEMENTS

(En millions de francs)

2. KREDIETEN BEHORENDE TOT
HET NATIONALE INVESTERINGSPROGRAMMA

(In miljoenen frank)

Programme — Programma	A.B. — B.A.	Libellés — Teksten	1994	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnan- cement — Ordonnan- cerings- kredieten
40/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	53,6	53,6
	03.74.10	Développement de l'informatique. — <i>Ontwikkeling van de informatica</i>	—	—
41/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	49,0	49,0
	03.74.10	Projet Inbud. — <i>Project Inbud</i>	—	—
42/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	57,8	57,8
	04.83.01	Achat, constructions et aménagement d'immeubles pour les ambassades. — <i>Aankoop, bouw en inrichting van gebouwen voor de ambassades</i>	171,0	406,5
	04.83.06	Idem 04.83.01	37,9	37,9
51/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	3,0	3,0
52/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	2,7	2,7
53/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	2,0	2,0
55/0	02.74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	0,5	0,5
Totaux. — <i>Totalen</i>			377,5	613,0